



ខុមហ្វ្រែល COMFREL

ព្រឹត្តិបត្រ ខុមហ្វ្រែល

អ្នកឃ្នាំមើល

NEAK KLOAMMEUL

លេខ ៣៣ ឆ្នាំទី៩ ចេញថ្ងៃទី១៥ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៧

ឆ្ពោះទៅការបោះឆ្នោតជ្រើសតាំងតំណាងរាស្ត្រឆ្នាំ២០០៨



មាតិកា

- អធិប្បាយលេខនេះ : ការវិវត្តបរិយាកាសនយោបាយក្នុងដំណាក់កាល.....១
- ការផ្តល់អំណាចនយោបាយយេនឌ័រ..... ៣
- របាយការណ៍សង្ខេបស្តីពីលទ្ធផលសង្កេតលើដំណើរការ.....៤
- ជនជាតិដើមភាគតិចក្នុងការបោះឆ្នោតនៅកម្ពុជា..... ៦
- ក្រុមការងារអង្គការសង្គមស៊ីវិលរៀបចំវិស័យសិទ្ធិមនុស្ស.....១៧

៥៥ កម្មវិធីសិក្សាស្រាវជ្រាវសម្រាប់សិស្ស

សិក្សាស្រាវជ្រាវសម្រាប់សិស្ស

សិក្សាស្រាវជ្រាវសម្រាប់សិស្ស

សិក្សាស្រាវជ្រាវសម្រាប់សិស្ស

សិក្សាស្រាវជ្រាវសម្រាប់សិស្ស

ខុមហ្វ្រែល

អធិប្បាយនេះ

ការវិវត្តបរិយាកាសនយោបាយ ក្នុងដំណាក់កាលស្រ្តីប្រកាន់ការបោះឆ្នោតឆ្នាំ ២០០៨

បរិយាកាសនយោបាយកំពុងចាប់ផ្តើមមានភាពសកម្ម ជាមួយនឹងភាពតឹងតែងខ្លះ ក្នុងការប្រកាន់ការបោះឆ្នោតឆ្នាំ ២០០៨ ។ ការប្រកាន់ការបោះឆ្នោតឆ្នាំ ២០០៨ បានបង្ហាញពីការវិវត្តនៃបរិយាកាសនយោបាយក្នុងដំណាក់កាលស្រ្តីប្រកាន់ការបោះឆ្នោតឆ្នាំ ២០០៨ ។ ការប្រកាន់ការបោះឆ្នោតឆ្នាំ ២០០៨ បានបង្ហាញពីការវិវត្តនៃបរិយាកាសនយោបាយក្នុងដំណាក់កាលស្រ្តីប្រកាន់ការបោះឆ្នោតឆ្នាំ ២០០៨ ។

ការប្រកាន់ការបោះឆ្នោតឆ្នាំ ២០០៨ បានបង្ហាញពីការវិវត្តនៃបរិយាកាសនយោបាយក្នុងដំណាក់កាលស្រ្តីប្រកាន់ការបោះឆ្នោតឆ្នាំ ២០០៨ ។ ការប្រកាន់ការបោះឆ្នោតឆ្នាំ ២០០៨ បានបង្ហាញពីការវិវត្តនៃបរិយាកាសនយោបាយក្នុងដំណាក់កាលស្រ្តីប្រកាន់ការបោះឆ្នោតឆ្នាំ ២០០៨ ។

ការប្រកាន់ការបោះឆ្នោតឆ្នាំ ២០០៨ បានបង្ហាញពីការវិវត្តនៃបរិយាកាសនយោបាយក្នុងដំណាក់កាលស្រ្តីប្រកាន់ការបោះឆ្នោតឆ្នាំ ២០០៨ ។ ការប្រកាន់ការបោះឆ្នោតឆ្នាំ ២០០៨ បានបង្ហាញពីការវិវត្តនៃបរិយាកាសនយោបាយក្នុងដំណាក់កាលស្រ្តីប្រកាន់ការបោះឆ្នោតឆ្នាំ ២០០៨ ។

បេក្ខជននយោបាយក្នុងប្រកាន់ការបោះឆ្នោតឆ្នាំ ២០០៨



semic hm Esn
KNbkSRbCaCnkm&a



E>sm rgSi
KNbkSsmrgSi



RbHGm&S; n>Nbf&S
KNbkSneratprNbJ&S



m&skRtIn>GrInr&Sj
KNbkSh&Smbic



el ak km swa
KNbkSsif&Sgn&S

ការប្រកាន់ការបោះឆ្នោតឆ្នាំ ២០០៨ បានបង្ហាញពីការវិវត្តនៃបរិយាកាសនយោបាយក្នុងដំណាក់កាលស្រ្តីប្រកាន់ការបោះឆ្នោតឆ្នាំ ២០០៨ ។ ការប្រកាន់ការបោះឆ្នោតឆ្នាំ ២០០៨ បានបង្ហាញពីការវិវត្តនៃបរិយាកាសនយោបាយក្នុងដំណាក់កាលស្រ្តីប្រកាន់ការបោះឆ្នោតឆ្នាំ ២០០៨ ។

1 edayELk KNbkSsmrg&Sdm, RbCaFbet yü.
2 enAKj&Skm&SfX&Sml Rbca&S) ah_énkarp&Says&Sgm&Ssil rbsGg&Skar xmE&Sv naéF&S119 Ex tul a q&S2007.

ការផ្តល់អំណាចនយោបាយយេនឌ័រជាតំណាងរបស់ស្ត្រី

ពីលទ្ធផលនៃការបោះឆ្នោតឆ្នាំ ២០០៧ ឆ្ពោះទៅការបោះឆ្នោតជាតិ ២០០៨

enARbeTskm&a karptl »kas nigbgbriyakas
 kōjkarChij el ksyly®spU rnkōj kardknaMnigneya)ay
 Kŵcaescck&tUkar nigdbNahRsayCacm,g. ebēTahb®sp
 manRbomaN 30° énGikmankRmitvb,Fm' bBaōkarSkSa
 enAvitūal ky nigcll eronenAkRmit] tmsikSakēday
 sōnPaB eyndVakEsphenAkme&a kōjkarptl GINac
 seRmccitpKŵhAmanKmetqlyKārvagbus nig®sp RbCa
 Bl rd&me&aCa®smancMhCag 52° én chMhRbCaBl rda
 km&asrb ehlyeTahbCamankaresHf mansmamart®sp
 30° sRmabGasn³tM NagCabeqāt kēday kēkēXlj fa
 ®spEdl CabCasmaCkrdsPamanEt 18°éntMnagra®sp
 srloctMh 123rb enAqāM2003 nig®spCabCasmaCkRkūn
 RbKsaxMsgātmanEt 14/64° énsmacKkRkūnRbKsataj
 GsenAqāM2007.

បេក្ខជនស្ត្រី នោះសន្លឹកឆ្នោតគាំទ្រជាក់ចុះ ប្រព័ន្ធផ្តល់សន្លឹក
 eqāt nigGasn³CasmaCkRkūnRbKsaxMsgātēLy.
 KNbkSneya)aymlycMh [dūfā kardak,®spnAkūj
 bBaōk&n Kŵa "ការលះបង់".

eyagtamkarskSael kare)ahēqātknōjmk)an
 bgōj fa KNbkSneya)ay Edl dakPaKryebk&n®sp
 eRchenAkūj bBaōQreQph EbrCamin)anTTM sōLgKaM
 eRchenahēT CakEsphdtCaKNbkS®skm&a Edl dak;
 ebk&n®sp90° bēnMhTV)ansnkeqātEt 0/46° énGik
 e)ahēqāt. mankarBniūl Caerch BēssBKnbkSFEdl
 manGasn³enAkūjSpa nigRkūnRbKsaxMsgāt&hfa man
 karl Makyaq&h kōjkarEsbrkebk&n®sp KNbkS
 neya)ay Edl manGasn³enAkūjSpa nigRkūnRbKsaxM
 sgāt;)anGHGagRbEh l Kāfa BkēKRtū eRcsersebk&n

កិច្ចពិភាក្សាស្តីពីដំណើរការលើកស្ទួយការចូលរួមរបស់ស្ត្រីក្នុងវិស័យនយោបាយ

kōjkarel ksylykarptl GINacneya)ayeyndV
 enAkme&a KNbkSneya)ayKŵatGg&Man; Edl Rtūman
 gnP nigeKal neya)ayc,as:l as;edm,bl »kas nigel k
 Tikcit®sp] QreQphCaebk&nkōjbBaōQphERBaHfArbBŵs
 e)ahēqātenAkme&aKŵarBŵs mamart Edl KNbkSneya
)ay BēssemdiknaMnbkSenahman sITGIMackōjkar
 seRmcbBaēnH. bēnknōjmk kōjmankarBniūl tū EtYBl
 GikdiknaMnbkS&hfa enAeBl KNbkSBkēK)andak;

Edl manl kN³sm,tbkbbedaysmtPaBRbCarbiyPaB
 នេះមោះមុតជាមួយគណបក្ស ឬ អតីតភាពលទ្ធកម្មនយោបាយ។
 l k&NbnHBitCa]bsK&cm,gdl ®sp Edl cgkayCa
 ebk&n. miagvij eTot eKk&TūKitBRbCarbiyPaB kēkēCa
 \TBl neya)ay nigsmTPaBrbsKNbkSneya)ay
 nigfakdiknaMnbkS pgEdr eRbahtphenHtmgCamansar
 sMankōjrbTneya)ayenAkme&abc®,hnikōjkarChij [Gk
 e)ahēqātsermc citp)ahēqāt [ebk&n®spKNbkSneya

របាយការណ៍សង្ខេប
ស្តីពី
លទ្ធផលសង្កេតលើដំណើរការសភា និងគំណាងព្រឹត្តិការណ៍ ៤
តុលា ២០០៦ ~ កញ្ញា ២០០៧

គណៈកម្មាធិការខុមហ្វ្រែល)ansegteXij fa kugqabsegatkarNTbh KitcabBExtul a qal2006 dI Ex kBaa
qal2007 enH rdasPa កាន់តែមានភាពសកម្មជាងបណ្តាឆ្នាំមុន។ eday)anebksmyRbCW rbsxhchh ៤៩ លើក
-kugsmk/RbCW kT15 nigT16;)anGnm%el febobvar³ nigsermccl bNusMan,CarCh -៤៧ GtbT/rebobvar³; 1
teI xkNhenH GacbNpI mkBlការធ្វើវិសោធនកម្មចំនួនក្រុមប្រជុំ ពីប្រាំពីរភាគដប់ មកត្រឹម ៥០%+១ នៃសមាជិករដ្ឋសភា
សរុបរិត EdI eFV សភាមិនសូវជួបបញ្ហាខ្លះក្រុមប្រជុំ EdI plyBbNqalm EdI sPaCbbBadenH Caj k; j ab². eTahblyag
enHkpRbmxraCrdaPi)al enA)anTetonfa sPaeFkaryW EdI KybEntheBl evI aeFkareBl manvmanrdasPaFu bBaa
enHrtU)anRbFansPa eqlytbvij fa edaysarEtraCrdaPi)al bBaaesckpBagc,abmkylwEAvij eT.

បញ្ហា ល្មើននេះ បានក្លាយ
ជាការព្រួយបារម្ភEAvij fa ជាមធ្យម
ក្នុងមួយពេលប្រជុំ (មួយព្រឹក) មាន
អត្ថបទច្បាប់ ឬ ឯកសារផ្សេងៗ យ៉ាង
ហោចណាស់ចំនួនមួយត្រូវបានអនុម័ត
ឬសម្រេច។ tNagra[®]Spkychh
CaBessGik tNagra[®]KNbks
CWas; nigKNbkShhsimbic;)an
el keLbf fa karCECKBPakSael
GtbTTajenahminsU)ansDerma
edayeBl evI a BPakSakugsmk/
RbCWbj GgA mankarkRmitCagmn
ឬមិនមានពេលវេលាគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បី
skSal mit ebeTahbmankar GH-
Gagfa KN³kmkarCMaj nhk²



-EdI mansmaCksPartmEt 9 rb beNah!)anBinituBPakSayagl It I k; CamYngtNagraCrdaPi)al keday.
CakEsg ebeTahCachhenkicbCubPamaneRchCagqalmkeday Etry³eBl beBaj[®]mtKborCatic Cagqalmn
eTAvij . manGiktNagra[®]Spkch ៤៩ រូបមកពីគណបក្សទាំងបីបានបញ្ជូនតិចនួន ៣៧៤ លើក ដែល មានរយៈពេលសរុប
៣.១៧១ នាទី -qalmman 49 rb beBaj[®]mtichh 339 el k ry³eBl 3>251 naTl; . mtPakeRchrbSGiktNagra[®]Sp
Kbpat ការបញ្ជូនយោបល់ និងសំណើដែលមានរយៈពេលដល់ទៅ២.៤៣៧ នាទី ehly karbeBaj[®]mtiak;TgeTAnuyសេចក្តីព្រាង

1 qalKWitBEx tul a dI Ex kBaa. qal1 1³ RbCW3 el k Gnm% 1 GtbT. qal1 2³ RbCW43 el k Gnm% 45 GtbT.
qal1 3³ RbCW3 1 el k Gnm% 30 GtbT. GtbT/rebobvar³Tadj 47 EdI)an sermc%Gnm%zenahhman esckpBagc,abchh 14
vesaFnkmc,abchh 4 kare)ahqatTkcitmanachh 15 nigkarGnm%el BFsar GnsBaa nigsn%Badnanachh 14.
2 qal1 1³ minxkktbn. qal1 2³ xkktbn 18 el k. qal1 3³ xkktbn 4 el k. qal1 4 enH³ minxkktbn.

ច្បាប់មានតែ ៩៤៥ នាទី.

eI bBenHeTaeTot xme^១W segteXij fa សេចក្តីព្រាងច្បាប់ភាគច្រើនដែលត្រូវបានអនុម័តដោយសភា
គ្មានការកែប្រែខ្លឹមសារ eTAtammteyabI rbsGktINagra^២SpnaheT erkABkarEksRmU BakueBCnd^៣ctc^៤ b^៥N^៦ehly
អ្នកតំណាងរាស្ត្រមួយចំនួននៅបន្ទប់សវនកម្មប្រជុំ ឬប្រកាសជាសាធារណៈថា មិនគាំទ្រសេចក្តីព្រាង ច្បាប់ ដូចជា ការប្រកាសរបស់
GktINagra^២SpnrgSifa minKaMtesckBBagc,abSpBsm,TanCaedm. miagvij eTot karsegat eXij fa GktINagra^២Sp
KNbkSRbCaCnkm&amlycmH)anecj mixkarBarc,abCMYS [tINagraCrdapI)al EdI mkkarBarc,abenAkij smly
RbCbPaetAvij .

CamlyKaenH kkanareI keLgfa edaysarEtBManeBl evI aRkbRkanKijkarCECKBPakSaeI I Gt^៧bTc,ab;
smaCksPaKNbkSminkanGMNac)anykeBl evI aEdI GnBaot [beBaj^៨ mténah niyayBl bBaepSgeTAvij . ក្រោម
ហេតុផលចាកប្រធានបទ អ្នកតំណាងរាស្ត្រមួយចំនួនជាច្រើន ត្រូវបានប្រធានរដ្ឋសភា ធ្វើការព្រមាន ឬ បិទខុបករណ៍បំពងសម្លេង
(ម៉ែក្រហូន) មិនឱ្យនិយាយតទៅទៀត។ xme^១W segteXij^២fa edaysarEtrdsPamin EdI manrebobvar^៣TakTgeTAnij
bBaed^៤fekiteLgenAkijmN^៥ karniyaycak RofanbTTabjenahK^៦PaKerch eppteAel bBaRbOmmixrbsRbCaBl
រដ្ឋនៅក្នុងមណ្ឌល ដែលទាមទារឱ្យមាន អន្តរាគមន៍ ឬដំណោះស្រាយ។

kij^៧BJ mlyq^៨ahH c,abCaGaTPaB ngsManEdI manEcgkijm^៩Fheya)ayrbsraCrdapI)al ddtCa ច្បាប់
សម្រាប់ធ្វើកំណែទម្រង់ប្រព័ន្ធយុត្តិធម៌ RtU)anrdsPaGnm^{១០}ctctc^{១១}b^{១២}kt^{១៣}ManEtmlyb^{១៤}N^{១៥}KW ក្រុមនីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌ។ Etmarta
x^{១៦}benRkmenH)anbnSI^{១៧}T^{១៨}knUPaBcRmijcRmasCaerch rht^{១៩}EdI mankare)ahgeatE^{២០}Lgvij pgEdr nUmar^{២១}Ta 13 bnab;
Bhinmansem^{២២}KaM^{២៣}RKb; -62 sem^{២៤}. kare)ahgeatCaeI kTI 2 EdI man eXij vtmanrbsGktINagra^២SpmanthaTl
kij^{២៥}raCrdapI)al mkBK^{២៦}NbkSRbCaCnkm&amlycmHefmeToténah RtU)anGktINagra^២Sp តែម្តង ម៉ែមី រិះគន់ថា ខុសនីតិវិធី
edayel keLgfa "សភាអនុម័តបានតែម្តងនោះទេ តែកាលណា ធ្លាក់ហើយ ទទួលសំលេងមិនគ្រប់ គេមិនយកមាត្រាធ្លាក់នោះមក
អនុម័តទៀតទេ"។

Tn^{២៧}n^{២៨}genH xme^១W k^{២៩}segteXij EdrfardasPamin)aneF^{៣០}scck^{៣១}stc,ab;NamlyeLly erkABest^{៣២}FH វិសោធនកម្ម
ច្បាប់ស្តីពីការបោះឆ្នោតជ្រើសតាំងតំណាងរាស្ត្រ ដែលត្រូវបានអ្នកតំណាងរាស្ត្រខ្លះយល់ថា ជាការរឹតបន្តឹង ឯករាជ្យភាព និងធ្វើឱ្យ
ខ្លួនឯងងាយរងគ្រោះនឹងការដកអភ័យឯកសិទ្ធិ ngeF^{៣៣}esaf^{៣៤}nkmp^{៣៥} c,abSp^{៣៦}karerobcM^{៣៧}nigkarRbRb^{៣៨}t^{៣៩}TAénRk^{៤០}nRb^{៤១}ikSaF^{៤២}mp^{៤៣}B^{៤៤}
b^{៤៥}N^{៤៦}H.

manesck^{៤៧}Bbagc,abmlycmHedI TTV rgnUPaBcRmijcRmaskij^{៤៨}Bl BPakSaedaymanmti^{៤៩}HKnBmtisaFarN^{៥០}
]TahrN^{៥១}ddCac,abSp^{៥២}katBK^{៥៣}ce^{៥៤}yaFa vesaf^{៥៥}nkmp,abkargarEdI bnly^{៥៦}R)akExevnybBl 200° mk 130° c,abSp^{៥៧}
Sm,TanCaedm.

mankrNKRmamb^{៥៨}ijGktINagra^២Sp សុទ្ធ តែម្តង B^{៥៩}SNakRbFank^{៦០}ijgcm^{៦១}Gkel OgedaysarEt tINagra^២SpbenH
)anTmoyB^{៦២}zmanG^{៦៣}B^{៦៤}Br^{៦៥}BkrI ly. krN^{៦៦}en^{៦៧}fekiteLgtaj^{៦៨}BExtul a q^{៦៩}2006 rht^{៧០}mk d^{៧១}f^{៧២}Bl enH B^{៧៣}mankarb^{៧៤}ij^{៧៥}pl;
NamlyRtU)aneF^{៧៦}LbeLly. GktINagra^២Sp sm q^{៧៧}ly manRbsasn^{៧៨}fa eblshCaeK^{៧៩}ij r^{៨០}bel akEmnenah van^{៨១}g^{៨២}kayCa
krNIG^{៨៣}B^{៨៤}BkrI lyThlyEdI)aneLgdI^{៨៥}tu akar.

xme^១W segteXij fa សមាជិកភាពអ្នកតំណាងរាស្ត្រ គឺស្ថិតនៅក្រោយកណ្តាប់ដៃគណបក្សនយោបាយ EdI)an
bgaj^{៨៦} BNT^{៨៧}Bl rbsx^{៨៨}ijyagercheTaeI GMNac nigE^{៨៩}kraCüPaBr^{៩០}bsGktINagra^២Sp tamry^{៩១}karesh^{៩២}rdsPa dksmaCk
PaBsPaBGktINagra^២SpedayGnut^{៩៣}maRta ១២០ នៃច្បាប់ស្តីពីការបោះឆ្នោតជ្រើសតាំង តំណាងរាស្ត្រ EdI Ecgfa GktINag
ra^{៩៤}Sp^{៩៥}tU)atbg^{៩៦}smaCkPaBsPaenAeBl EdI)atbg^{៩៧}smaCkPaBBKNbks^{៩៨} neya)ayrbsx^{៩៩}ij>>>. karGeBal^{១០០} smaCk
សភាគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជា ដើម្បីចូលរួមកិច្ចប្រជុំ ឬវេទិកាពិភាក្សានានា ត្រូវបានសមាជិកសភា តម្រូវឱ្យធ្វើសំណើ ឬផ្តល់ព័ត៌មាន
CbeTAGK^{១០១}I xaf^{១០២}karKNbksE^{១០៣}] សាមី រដ្ឋ edm, b^{១០៤}war GnBaot EdI énH bgaj^{១០៥} yagc,asG^{១០៦}NT^{១០៧}Bl KNbks^{១០៨}neya)ay

enAkūextp̄tnK̄h̄l̄n̄ḡm̄N̄H̄ K̄h̄l̄Ḡk̄e) aHeq̄āt̄Ca Cn̄C̄at̄ēd̄m̄PaK̄t̄ic̄ Ed̄l̄ man̄c̄h̄m̄R̄b̄māN̄ 80° ēn̄Ḡk̄e) aHeq̄āt̄
 TaḷḷGs; taragxagerkambōāj fa kūc̄b̄Nam̄Ḡk̄e) aHeq̄āt̄ Cn̄C̄at̄ēd̄m̄PaK̄t̄ic̄) anec̄j̄ eT̄Ae) aHeq̄āt̄k̄ūḷḷḠr̄taPaK̄ry
 Tab̄CaĪ Wab; B̄k̄are) aHeq̄āt̄m̄ȳeT̄Āk̄are) aHeq̄āt̄m̄ȳ eh̄lȳCaB̄ess̄PaK̄ry ēns̄n̄keq̄āt̄m̄in) ankar̄s̄t̄k̄ūḷḷWab̄x̄s; ebl̄
 eFob̄Cam̄Fūm̄eT̄An̄ḡext̄p̄l̄eT̄eT̄oT̄en̄AT̄ŪaḷḷR̄beT̄s̄km̄Ca taḷḷB̄k̄are) aHeq̄āt̄eR̄C̄is̄er̄s̄R̄k̄m̄R̄b̄k̄SaX̄W̄s̄ḡāten̄Aq̄āḷḷ2002
 q̄āḷḷ2003 n̄gr̄h̄t̄d̄l̄k̄are) aHeq̄āt̄k̄ūḷḷq̄āḷḷ2007 kn̄ḡeT̄A. Cak̄Ēs̄ḡ ext̄p̄tn̄K̄h̄man̄Ḡk̄) ane) aHeq̄āt̄c̄m̄h̄Et̄ 57/84°
 n̄ḡ mans̄n̄keq̄āt̄m̄in) ankar̄c̄m̄h̄ 6/3° en̄Aq̄āḷḷ2007 -eFob̄n̄ḡPaK̄ryCam̄Fūm̄ēns̄n̄keq̄āt̄m̄in) ankar̄T̄ŪaḷḷR̄beT̄s̄
 c̄m̄h̄ 2/2°; n̄ḡman̄ sn̄keq̄āt̄m̄in) ankar̄c̄m̄h̄ 7/7° en̄Aq̄āḷḷ2002 -eFob̄n̄ḡPaK̄ryCa m̄Fūm̄ēns̄n̄keq̄āt̄m̄in) ankar̄
 T̄ŪaḷḷR̄beT̄s̄c̄m̄h̄ 3/8°; . r̄Ē ext̄p̄tn̄N̄H̄ K̄h̄man̄Ḡk̄) ane) aHeq̄āt̄Et̄ 60/69° n̄ḡsn̄keq̄āt̄m̄in) ankar̄ c̄m̄h̄ 4/5°
 en̄Aq̄āḷḷ2007 n̄ḡsn̄keq̄āt̄m̄in) ankar̄c̄m̄h̄ 4/2° en̄Aq̄āḷḷ2002. et̄ll̄ T̄p̄l̄ Tab̄en̄H̄n̄ḡen̄ĀĒt̄b̄n̄p̄n̄Ā k̄are) aHeq̄āt̄ q̄āḷḷ
 ២០០៨ ខាងមុខនេះទៀតដែរឬទេ?

	ឆ្នាំ ២០០២			ឆ្នាំ ២០០៣			ឆ្នាំ ២០០៧		
	រតនគិរី	មណ្ឌល គិរី	មធុរម	រតនគិរី	មណ្ឌល គិរី	មធុរម	រតនគិរី	មណ្ឌលគិរី	មធុរម
c̄m̄h̄Ḡk̄)an e) aHeq̄āt̄-°;	85/39	84/86	87/54	71/72	72/56	83/54	57/84	60/69	67/87

enAbc̄b̄, n̄r̄P̄en̄H̄ KN³km̄kar̄Caterob̄c̄M̄are) aHeq̄āt̄) an [d̄w̄fa k̄ar̄c̄h̄eQ̄h̄Ḡk̄e) aHeq̄āt̄f̄p̄n̄Ā ext̄p̄tn̄K̄h̄
 n̄ḡext̄p̄tn̄N̄H̄ K̄h̄l̄ser̄m̄c̄) an̄c̄m̄h̄KY [k̄t̄s̄m̄Āl̄; eBaĪ K̄UR̄b̄māN̄Caḡ 120° ēn̄c̄m̄h̄) an̄s̄p̄n̄ en̄Ak̄ūext̄p̄tn̄m̄ȳ² ēn̄ext̄p̄
 TaḷḷBr̄n̄H̄ Kit̄R̄t̄m̄ēf̄ 24 Ex̄v̄ic̄ka q̄āḷḷ2007 kūc̄b̄Nam̄R̄b̄CaB̄l̄ rd̄ēŪc̄h̄eQ̄h̄ T̄ŪaḷḷR̄beT̄s̄c̄m̄h̄ 682459nak².
 eĪ ak̄R̄b̄F̄an̄KN³km̄k̄arext̄p̄tn̄K̄h̄l̄n̄ḡm̄N̄H̄ K̄h̄l̄) an̄b̄Bāk̄fa b̄c̄b̄, n̄ān̄H̄Ḡk̄e) aHeq̄āt̄ CaCn̄C̄at̄ēd̄m̄PaK̄t̄ic̄man̄kar̄
 yk̄c̄it̄f̄k̄d̄ak; n̄ḡkan̄ēt̄ȳl̄ d̄w̄ḠB̄k̄are) aHeq̄āt̄ n̄t̄īv̄Ē) aHeq̄āt̄» eDaȳs̄ar̄ēt̄) an̄q̄ḡk̄at̄k̄are) aHeq̄āt̄Caer̄ch̄GaN̄t̄n̄k̄
 eh̄lȳ eh̄lȳel̄ ak̄s̄ḡm̄fa c̄m̄h̄b̄ḡb̄Cn̄C̄at̄ēd̄m̄PaK̄t̄ic̄ Ed̄l̄ ec̄j̄ eT̄Ae) aHeq̄āt̄n̄ḡman̄c̄h̄m̄k̄ech̄.

t̄am̄ry³ k̄ar̄s̄m̄ān̄p̄al̄ c̄m̄h̄B̄al̄b̄ḡb̄Cn̄C̄at̄ēd̄m̄PaK̄t̄ic̄m̄ȳc̄m̄h̄) an [d̄w̄fa B̄K̄k̄at̄m̄ins̄Ūȳl̄; ḠB̄k̄are) aH̄
 eq̄āt̄eT̄ r̄vl̄ eF̄l̄k̄ar̄ m̄ins̄ŪeḠb̄B̄h̄ḡk̄are) aHeq̄āt̄eL̄ȳ eh̄lȳeT̄Ae) aHeq̄āt̄en̄AeB̄l̄ Ed̄l̄ em̄P̄h̄ī R̄) ab; [eT̄Ae) aHeq̄āt̄.
 C̄m̄b̄T̄l̄ X̄W̄ȳk̄s̄el̄ am̄ ext̄p̄tn̄K̄h̄l̄el̄ ak̄ ហ្នឹង តែន man̄R̄b̄s̄as̄n̄fa eĪ ak̄T̄T̄V̄. s̄Āl̄ k̄ar̄yl̄ d̄w̄el̄ k̄are) aHeq̄āt̄r̄b̄s;
 R̄b̄CaB̄l̄ rd̄ēsh̄K̄m̄n̄ Cn̄C̄at̄ēd̄m̄PaK̄t̄ic̄en̄Āman̄k̄r̄mit̄ b̄n̄p̄n̄Āman̄ c̄m̄h̄t̄ic̄b̄N̄H̄ eh̄lȳKN³km̄kar̄erob̄c̄M̄are) aHeq̄āt̄
 ext̄p̄tn̄ḡb̄n̄c̄h̄Ḡb̄r̄d̄S̄B̄ȳb̄n̄b̄Tot̄.

Ek̄] t̄p̄ ទេត នីថា T̄m̄ḡCa) an̄T̄T̄V̄ s̄Āl̄ n̄Ūb̄B̄āden̄H̄ en̄AeB̄l̄ Rt̄Ū) an̄s̄ȲḠB̄m̄Ū eh̄t̄en̄ḠR̄taC̄Ū r̄h̄ Tab̄or̄b̄s̄Ḡk̄
 e) aHeq̄āt̄ en̄Aext̄f̄aḷḷB̄r̄x̄aḡel̄ en̄H̄ b̄n̄p̄n̄Āneq̄ȳt̄b̄m̄inc̄W̄B̄āḷḷfa K̄&̄b̄ k̄B̄ḡC̄m̄j̄ k̄ar̄p̄S̄B̄ȳĒf̄m̄eT̄ot̄ [) an̄T̄Ū M̄
 T̄Ū aȳCaḡq̄āḷḷm̄ n̄ḡēck̄b̄N̄B̄k̄m̄ane) aHeq̄āt̄m̄p̄eT̄ot̄ ed̄aȳeR̄b̄b̄Bl̄ ev̄l̄ ax̄b̄Ēt̄er̄b̄er̄ch̄R̄k̄m̄ ed̄m̄, [R̄b̄CaB̄l̄ rd̄aȳl̄ B̄l̄
 kat̄B̄k̄ic̄ēT̄Ac̄h̄eQ̄h̄e) aHeq̄āt̄ eh̄lȳm̄in̄man̄b̄B̄āḷḷm̄c̄B̄al̄Cn̄C̄at̄ēd̄m̄PaK̄t̄ic̄eL̄ȳ eR̄B̄al̄Kat̄; T̄T̄V̄ B̄k̄m̄ant̄am̄ry³
 em̄P̄h̄ī em̄R̄k̄ūn̄ n̄ḡḠk̄cas̄R̄s̄k̄r̄b̄s̄kat̄; eh̄lȳ K̄&̄beF̄k̄ar̄Ḡb̄r̄m̄am̄reob̄R̄b̄ēN̄f̄b̄s̄B̄k̄at̄; . eT̄aḷḷb̄ȳaḡN̄ak̄ēḷaȳ
 k̄r̄mit̄c̄m̄h̄d̄w̄T̄āb̄ Cam̄ȳn̄ḡk̄ar̄yl̄ d̄w̄el̄ k̄ar̄Ḡn̄v̄t̄s̄īt̄h̄ēya) aȳm̄ank̄r̄mit̄x̄aḷḷ K̄b̄p̄s̄m̄ḡP̄h̄isā® p̄lac̄s̄ȳal̄ en̄
 ext̄p̄tn̄ḡen̄H̄) an̄ b̄ḡā] b̄s̄K̄āl̄ k̄ar̄c̄Ū r̄h̄r̄b̄s̄Ḡk̄e) aHeq̄āt̄CaCn̄C̄at̄ēd̄m̄PaK̄t̄ic̄ eh̄lȳem̄P̄h̄īK̄W̄aȳn̄k̄ar̄s̄M̄an̄k̄ūḷḷk̄ar̄

2 យោងតាមលទ្ធផលបណ្តោះអាសន្ននៃការពិនិត្យបញ្ជីឈ្មោះ និងចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតប្រចាំឆ្នាំ ២០០៧ គណៈកម្មាធិការជាតិរៀបចំការ
 បោះឆ្នោត ចុះថ្ងៃទី ០២ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៧។

pSBpSayB%mandI(Gike)aHeqätenAtWnoqly²enAkūextpCnCatPaKticmYenH eyagtamRbsasnrbs; el ak ឆ្នាំ
 ឆ្នាំនៃ RbFanKN³kmpkarerobcMare)aHeqätextpN# KH. el ak ម៉ែន ឆ្នាំនៃ RbFanKN³kmpkarerobcMare)aHeqät
 extpNKH kYanmanRbsasnrEdrfa GkclleQhe)aHeqätenAtWnoqly² -BTRbCUn; CbkarI Mak edaysarePög
 ehlypWkmnaKmnankarI Mak. TnInngenH skmCnXmE⁹V enAextpN# KH)anraykarNpgEdrfa RbCaBI rdæ
 គ្រប់អាយុបោះឆ្នោតមានបញ្ជាខ្លះឯកសារបញ្ជាក់អត្តសញ្ញាណ ជាពិសេស រូបថតសម្រាប់បិទលើទម្រង់ ១០១៨ ឬការធ្វើអត្តសញ្ញាណ
 b%N

kūgeBI fPenH enAextpNKHmanbegit sAnlyvIüxtpEdI GaCaFrerobcMare)aHeqät nigSbW BakB%b,I
 erBR)asmeFüa)ayenHedm,psBpSay nigCij skmPaBGbrI(Gike)aHeqätenAtWnoqly² nigGike)aHeqätCaCn
 CatedmPaKtic ecosvagkareRbmeFüa)ayEttamry³emPthi nigemRkūn EdI rgkarecaTRbkanBPaBI emögeTArk
 KNbkSneya)ayerog²X#.

CnCatedmPaKticenAkmeCa manch 17 xis²Kä ehlyRtU)an)anRbmaNfamanchCag 190000nak;EdI
 manPaKryeshngRbmaN 1/4 ° enCmRbCaCnkmeasro enAkūgāM2005 ehly PaKerch BKeKrkTTI TanedayBij
 Epkel hbrkskmEbbBencr nigGnpI erBeOl. kūry³kal 10gādeRkayenH cMhCnCatedmPaKticmankarekh
 eLgxseFobngkN#CnCatkmCa. PaKerchenCnCatedmPaKticTādenH tāpTII WAKūextpMh 15 enRbeTskmCa
 CaBessenAtWnPaK\ san kū extpNKHnigextpN# KHEdI manchRchCagBakkN#I enCmCnCatedmPaKtic
 srtoTUatRbeTs.

sRmabkare)aHeqätxagmK NbkSneya)ay nigGikneya)ayRtUbgāj BbnP nigkarsnūa neya)ayc,as;
 I as; edm,Fana nigkarBardI RbeyaCnCnCatedmPaKtic. GokarminEmnrdaP)al nigKN³kmpFkarCaterobcMar
 e)aHeqätbnkarxitX#ij karGbrWkare)aHeqäteTAdI CnCatedmPaKtic tamry³vFsa²Spay²manrbPaB nigkar
 erBR)asPasaCnCatedmTādenHpg.



តមកពីទំព័រទី២

ការវិនិច្ឆ័យយោគាស ក្នុងដំណាក់កាលត្រូវបញ្ជូនការបោះឆ្នោតឆ្នាំ ២០០៨

បណ្តឹងវិញប្រសិនបើសម្តេចក្រុមព្រះព្រមយាងចូលរួមជាមួយគណបក្សប្រឹក្សាស្ថិតិវិញ។ Tnln nigenah kankarRbkasbnkbarBT Trrbssemnayankrda cabcBalkarCYedatRsaykrNsemprkbnRBH.

KNbkSneratm rNbtJkXV rgsmafBenh edaysarBkz-man nigkmpvFvTüüdl KamTKNbkSenH TTV rgkarpalkkarpSaymy ry³pgedr -sarBkzmanExpGmt³ RtU)anRksyBkzmanRbkas (palk ry³eBl mlyEx ctnkÉkmpvFvTüü "សម្លេងរាជាធិបតី" TTV karpalk pSayry³eBl xbbiefBISNakmSsbnlyvTüüsbnkXVFM 105' . លោក គង់ មញ្ញ្វ្វ naykRbtbtpxmE^{PhV})anbgaj ctnNabGarmNfa "ការផ្អាកការផ្សាយដោយគ្មានមូលហេតុច្បាស់លាស់ខាងផ្លូវច្បាប់ និងគ្មានការផ្តល់ឱកាសឱ្យមានការកែតម្រូវមុន ជាសញ្ញាអាក្រក់បំពេញដល់សម្លេងគណបក្សនេះ សម្រាប់ការបោះឆ្នោតនាពេលខាងមុខ និងជាការរំលោភលើសេរីភាពសារព័ត៌មាន"។



សកម្មភាពខុមហ្វ្រែលអង្កេតលើប្រព័ន្ធព័ត៌មាន

eyagtamr)aykarNGegatrbxmxmE^{PhV} el RbBkzSbBpSay naeBl knogmkKNbkSsManmlycmh cabepheXasnanigppl Bkzman GbkmpvFheya)ayrbsxb tamry³vTüüngsarBkzman ehlykankar TetonKayagcasedpgedr CaBessvagnKnbkShhsmboc nigKN-bkSneratm rNbtJk nigrvagKNbkSRbCaCnkm&a nigKNbkSsmrgSli karsegatkeXlj fa ប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយជាច្រើនទាំងរដ្ឋ និងឯកជនមានភាពលម្អៀងខ្លាំងទៅរកគណបក្សកាន់អំណាច -KNbkSRbCaCnkm&a ក្នុងខណៈដែលគណបក្សផ្សេងៗទៀតមាន លទ្ធភាពតិចតួចបំផុតក្នុងការប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយទាំងនោះ.

CarbeBNheya)ay enAeBl Citdl mankarerobcmare)ah eqatmbg² eKEtgsegatexlj mankarRbwERbgTak; Taj smaCkFl ផ្តាច់ខ្លួនmkBKnbkSneya)ayepSgeTot tamrPpaBSnüaផ្តល់លាភសក្ការៈ ឬមុខតំណែងផ្សេងៗ ឬបង្ខំឱ្យស្ងួត. CaJ TahrrNcakEsog krNbdenh KmanekitenAkogXNshradj RskmgA bulextpnaymanCy KlsmaCkKNbkS kanGINac-KNbkSRbCaCnkm&a;)anppl R)akkasdl skmpcnXVEdl mlycmhCasmaCkRknRoksaXVmkBKnbkS smrgSlnigKNbkSneratm rNbtJk sedm,l[ObeFIskmpPaBkgXVnigsnua [R)akdl RbCaBl rdenATenah enAeBl e)ah eqatrc edaybgaj TikexdenARMamed.

kogkMLgeBl enH mankarecaTRokanGbkarbgtbgmKA k [cu CasmaCk nigsnuae)ah eqat [KNbkS RbCaCnkm&aBSINakefAEkkasinbMhBr⁴ enAkogXV)ayEbt RskGberCA extpnaymanCy Cafingkarpl ;ikEngo säkenA nigTkEngoFkar. KN³kmaFkarCaterobcmare)ah eqat -K&cb; snüach esbGegat nigmanvFankartampm c,abcBalkrknhahEdl sgSyFaRbRbutpl [s TaldenHerBalfamarta 16 flenc,absBkare)ah eqatrcKls tajtinnagra^{Sp})antRmll [K&cb "ចាតិវិធានការគ្រប់រូបភាព ដើម្បីធានា ឱ្យការបោះឆ្នោតប្រព្រឹត្ត ទៅដោយសេរី ត្រឹមត្រូវ យុត្តិធម៌..."

bBaäGsnpsTakTinppl Camlyskmp(nneya)ay hakdlCamnsUmanerch bntpsnpsXTOTA dltCa ករណី ចោរលួច ចោរបួន បាញ់សម្លាប់ កំពុងកើតឡើងច្រើន enATROCMn nigenAextFmlycmh CaBess enAmieBl manBFbnNüFm dltCa bñNüPñNü nig bñNüGmK Caedm. fFknogteAentH mankrNeI keLg edayKNbkSsifgnmsSGbkaryayl

4 kas(Nb)ayEbt rhSt nigE^{PhA}DayminsFrbs:]kj a l l yypat;

dl skmCnrbstxblenAextkKggcamCaedm.

edayELk mankrNlcbxblenXWabeqätmkBKNbkSsmrgSiküXMaet RskGbyadav extptnKrledaykar
ecaTRbkanBbTCY) dbrKnmngtaj a. krNbnhGacnngbgaf eTAcA karecaTRbkanBkarbPitbPly xagneya)aymm
eBl e)ahegät ebBmankarchesGegätRsavRCav ()ansGekmA nigedäHrsay ()anRtmRtUeTenah. KybBaäkpgeDrfa
kügkare)ahegäteRCserisXWsgätknngmkenH KNbkSsmrgSTV Gasn³CaemXWtmlybaNbh kücWNam 49 XW
kngextptnKrenH.

បេក្ខជននាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃគណបក្សនយោបាយ គួរមានភាពក្លាហានក្នុងការចូលរួមការដឹកនាំការងារដែល ដើម្បី
បង្ហាញនូវការសន្យា និងកម្មវិធីនយោបាយរបស់ខ្លួនដល់អ្នកបោះឆ្នោត ដូចដែលធ្លាប់បានធ្វើនៅ ក្នុងប្រទេសប្រជាធិបតេយ្យធំៗ មួយ
ចំនួនដូចជា សហរដ្ឋអាមេរិក និងបារាំងជាដើម ។

គ.ជ.ប គួរចាត់វិធានការចុះស៊ើបអង្កេត និងមានវិធានការឱ្យបានតឹងរឹងចំពោះសមាជិក ឬគណបក្សនយោបាយណា ដែល
RRBpsngkcaTAMy ld naCAnndCAnNgbyMUsnakbs,fCaem

រាជរដ្ឋាភិបាល ដែលមានក្រសួងព័ត៌មាន ជាសេនាធិការ គួរបន្តនូវការបើកទូលាយឱ្យមានលទ្ធភាព ស្មើភាពប្រើប្រាស់
ប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយដល់គណបក្សនយោបាយ ។ mRbU nakaak bbBakapsyNanyebKaehtp xgplab
គោលការណ៍វិជ្ជាជីវៈ និងការគោរពតាមក្រមសីលធម៌ប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយ គួរត្រូវបានពង្រឹង ។

ក្រសួងមហាផ្ទៃ និងអាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ចគ្រប់លំដាប់ថ្នាក់ត្រូវយកចិត្តទុកដាក់ធានាការពារសន្តិសុខជាទូទៅ ដល់ប្រជាពល
រដ្ឋគ្រប់ច្រកច្រក ពិសេសសមាជិកសកម្មជនគណបក្សមិននៅក្នុងរាជរដ្ឋាភិបាល ដើម្បីចូលរួមចំណែកធ្វើឱ្យ មានបរិយាកាសល្អមុន និង
កំឡុងពេលបោះឆ្នោតនាឆ្នាំក្រោយនេះ ។ ជាពិសេស បង្កឱ្យគណបក្សផ្សេងៗ អាចធ្វើសកម្មភាព ដោយសេរី ស្មើភាពគ្នា ដោយគ្មានការ
រើសអើង ។

អ្នកឃ្នាំមើល

តមកពីទំព័រទី៣ ការផ្តល់អំណាចនយោបាយយេនឌ័រជាតំណាងរបស់ស្ត្រី ពិបទ្ធផល...

)ayenah.
yagNakWday enAmnGMLgeBl erobcldBabkç
CnsRmabkare)ahegätRkinRbikSaXWsgät2007 knng
mkenH KN³kmaFkarel ksbly³skovisyneya)ay
Edl manGgkarminEmnrdaP)al 7 CasmaCk¹)anRbng
ERbgerobcWkNbnhNbl Caerchdl)sb erobcWTKa
saFarN³enAtammU dan nig)anbBaBbBaP KNbkS
neya)ay [TTI)sbFCaebkçn nigdakebkçnarQr
eQpHe)ahegät [enAqasKäCamlyebkçnbuisenAEpk
xagel)nbbBaQreQpHrbsKNbkS. el sBenHeTot
semcnaykrda³phn Esn enAéf¹ 17 sha 2006
k)ancU rlmGhnavnafa "គ្រប់គណបក្សនយោបាយដែលចូល
រួមក្នុងការបោះឆ្នោត ត្រូវខិតខំដាក់ស្ត្រីឱ្យឈរឈ្មោះ ដែលមាន
លទ្ធភាពជាប់ឆ្នោត។ បើមិនបានឈរឈ្មោះទេ ឱ្យបានឈរ
QpHe xagel bBdr EbCabghMSP
ការកាន់តែច្រើន ដែលជាទុនសង្គមមួយដ៏សំខាន់ និងតំណាងឱ្យ
ស្ត្រីកម្ពុជាចំនួនជាង ៥១% ។
KNbkSneya)ayFddtCa KNbkSRbCaCn

km&a KNbkSsm rgSikKNbkShh simbiç nig KNbkS
neratm rNbItj mankarxitxNngERbgbNhbNbl BRng
smtPaB³sp edm,lcU rhRbktRbECgkügkare)ahegät
erCserisRkinRbikSaXWsgätqal2007. I Tpl bBat
ebkçnénkare)ahegätenAqal2002 bgaj fa kücWNam
ebkçnQreQpHe)ahegätCag 76-000nak; manebkçn
sbm³h 12-000nak; eshng 16° Edl mkBKNbkS
neya)ayRbktRbECgçm³h 8. cMk enAkügkare)ahegät
XWsgätqal2007 ebkçnarQreQpHsrdbmançm³h
21-840nak;eshng21/36° kücWNamebkçnQreQpH
srdbTadGschm³h 102-266nak; Edl mkBl KNbkSQr
eQpHçm³h 12. rvagkare)ahegätRkinRbikSaXWsgät;Tad
Brel k ebkçnarQreQpHmankarekh eLgçm³h5/36°
ehlycWhebkçnar)anQreQpHenAl Wabel xerogT1
dl T13 enAGaNt³h2 mançm³hechCag2dg eFobng
GaNt³h1 Edl manEt 1>161nak;
enHbqaj BPabeCOneI On nigkarKitKHBRkbPaKI
BakBkSddtCa KNbkSneya)ay rdaP)al Ggkar sgn

stil nigmasCMV. eTahyagNa chMkBNhenHmin)an
eTadI SBNII manebkmbMh 30° enAeLly EdI BMan;
sml mCatINag [RbCaBI rdaS Cag 52° énRbCaBI
rdemCasrb RBmTadBManeqlytbnw eKal edAshsS-
vtsr EdI)ankMntfa RtUEtmantINag SpnAfak:XM
sgat; chMh 25° enAkmCagM 2015.

chMh SpEdI)anCabegatCaemXWecAsgatCMb;
T1 ecAsgatrgT1 CMb;T2 ecAsgatrgT2nig CasmaCk
RkinRbkSaXWsgatenAqM 002 man 983 nak; eshngCit
9° énchMhsrb 11>261nak; nig enAqM 007 manchMh
1>662nak; eshngCit 15° énchMhsrb 11>353nak;
tamry³enH eTahbCa mankarekheLg 6° chMkBNh Sp
enHenAtictt ngyW yav ehlyk³gminGacQaneTadI
eKal edAGPivDAn shsvtsrbskmCagM 2015)an
eLly BerBahrhHeTadI qM 2015 kare)heqaterCs
erksRkinRbkSaXWsgatmanEtmYel keTotbaNHNKha
qM 2012 sRmabGaNtftB. ehntenH Rbsnebkare)h
eqaterCsers RkinRbkSaXWsgatGaNtftBenAqM
2012 mankarekhechMh SpCabegatbenH 6° eTotenH
GaNtftBng)anehchMh SpAtmet 21° énsmaCkRkin
RbkSaXWsgatbaNHN -kkrNlsntfa karGnuthyTš
sa Sp nigeKal neya)ayrbsKNbkSneya)aydtKang
GaNtftT2 qM 2007!

cbahGike)heqatvij kgcM NamchMhRbCaBI rda
EdI)ancHeQph nigmaneQphk³baBQph)heqat
pukarsrb 7>799>371nak;man SpMh 4>195>281nak;
EdI eshng 53/79° enAk³gare)heqat eRCSersRkin
RbkSaXWsgatGaNtft2 bññal Tpl Gike)heqatCak;
EsbmanRomaNet 5>293>327nak; eshng 67/87°
baNHN enAef 101 emsa 2007.

Gkmansitš)heqatRomaN 2/5 I annakmin)an
eTae)heqat. SpnychMh EdI Cakmkarinl enAtamerag
cRk shRKas kšacmin)aneTae)heqatenHpgEdr. kar
xkxanentGacbNpl mkBmankarl Makxagfvika edm,l
ធ្វើដំណើរទៅបោះឆ្នោតនៅឃុំរបស់ខ្លួន (ស្រុកកំណើត ឬលំនៅ
Gcē nly! ebeTahbGike)heqatCa Spnycas²PaKerch
mankarRBN)armPlyxack³gML gEBI e)heqat -eRbah
BkKatFobggkats³am nigkarKabsmabknogmk! Gik
e)heqat SpCayunarl dtCa kmkarneragcRkkaedrenATI
RkgPabj Bkekbgaj qn³ cgeTae)heqat nigminmankar

PlyxaceT.
raCrdaP)al kmCa)anemll eXlij bBaakmat
eyndVehlyk³anxitx³gEdrk³karerobchñgbehtteKal
edA eKal neya)ay Epnkarytš Sa SpnigsBb/Catiedm,l
b³BaabeynD² nigel kšy³karpl GINaceynD² bññ
bBaenARTgkarGnuthEdI minTanmanRbsitšPaB ehly
bBaesManmyeTotKWaeTahmankar GnuthyagenHk³day
GikedrtKnt EdI mankarseRmccgekkay KNbkS
neya)ay.

ddenH edm,eqaleTAKare)heqatCati 2008 xag
m³RbeTskmCARTVeFVyagNa edm,behtgn³ nigkar
TTV xisRtV BesskatBkic³SKNbkSneya)ayk³
karel kšy³ karpl GINaceynD² tamry³karbegñchMh
tINagGikCabegatRbkbedaysmFm. karBesafnenkar
GnuthRbBkktasRmab SpnAtamRbeTs xisKä Kman
I kN³xisKäeTatamRbBk)heqatxis²Kä ehlyPaK
erch eKGnuth³RbBk)heqatEbbssmamakt. yag
ehacNas; bcb³nimanRbeTschMh 87)ankBgerbR)as;
nigdakbBa³RbBkktasRmab; tINagCabegat Spk³Rkb
xN³;ab; dtCa rdempBa³c,abe)heqat nigntivFepSg²

ប្តូរក្នុងបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុង ឬគោលនយោបាយរបស់គណបក្ស។
tamry³karBPakSaCaeRchEdI xmE³nV)anrh
shkarCamlyGgkarsgñstil epsg² GnissasnCaKnt
EdI RtURbkanykšt³kgTssn³eyndV³hman³

- កំណត់ចំនួនតួតាម្រូវ ឬប្រសសម្រាប់ជាបេក្ខជនឈរ
eQph)heqat yagtc 30° ehlydakqasrvag
ebkCn Sp nigbusenAel xerogxagel enbBat
ebkCn rbsKNbkSneya)ay.
- karkMntchMhktta nigkarqasebkCn Sp nig
busenAk³g bBa³bkCn KYRtV)ankMntenAk³
c,abe)heqat. vaCal k³NBSRmabkarctheQph
ebkCn.
- raCrdaP)al nigsPaT³UerobcMnigGnm³fvika
Cati EdI bRm³gSRmabKantel kTkkic³KNbkS
neya)ayNa EdI xitxBRg³smtPaBebkCn
Ca Sp fvikaCatk³ rñC³KNbkSsRmab;
kareXasnae)heqat bññal EtKNbkSenah
eKarBeKal karNenkarMntchMhktta nigkar
qasebkCn bus nig SpnAk³g bBa³bkCnQr
eQph.

អត្ថបទស្រាវជ្រាវ :

ការរៀបចំបន្តិការបោះឆ្នោត និងវិធីដោះស្រាយបញ្ហានេះ

ដោយលោក Daniel Calingaert

Associate Director of the Center for Democracy and Election Management and professional lecturer at American University

Journal of Democracy Volume 17, Number 3, July 2006

The Johns Hopkins University Press

enAkūRbeTsmlycMh GkEdI)ansobeTAehly TmgCa)ane)ahēqātBpōrbsxh; ddkāEdr kmarkZMgCaGac
 ស្ថិតនៅក្នុងបញ្ហាអ្នកបោះឆ្នោតផងដែរ ហើយហិបប្រធានអាចត្រូវបានបំបែក។ បេក្ខជនត្រូវបានចាប់ខ្លួន ចំពោះ ឬត្រូវសម្លាប់តែម្តង។
 eTahbCakare)ahēqātRtU)aneFVLgenARbeTsPaKeRchenBPBeI akenH käre)ahēqātTaldenahCMBalkrNCAerch
 RkanEtCa Tegmly bñmpinesrl ngytFmeT. manrboneya)ay cMhrhttdl 60 enAel skl el akbcñ,nānH
 GacRtU)ancat; TkCa "របបផ្តាច់ការតាមរយៈការបោះឆ្នោត electoral authoritarian". edayBkekeFkardakkWhiteI kar
 GnvtsrPaBRbCaFbet yū eTahCamankarGnBatt [mankare)ahēqātBhbkStameBl evl akMnt; kōgeKal bMNg
 CMj nUFmanob GnpCati nigenAkū Rskrbsxhkdāy. eTahbyagNakēday GkdknakobTaldenahmnanqñpñg
 Rbfoycaj kōkare)ahēqātēLy ehlydchBkekeKbnMare)ahēqāt edm,Fanafa BkeKenAETkanGIMac)an. rbbpbc;
 karnanatakare)ahēqāt KWARbVneya)ay TAPakeRchenAtMnGaskNpl TbGaRhtxageCg nigtdnsahara nig
 tMnbBañbBa.

karēKbnMare)ahēqāt EdI GnvtpdayrbbtaldenH manTRmgx²KæRch ehlyRtU)aneRbenARKbCImhanén
 dMnrkare)ahēqāt rabcab;atdBkarEkERbbBacñeQñH Gke)ahēqāt bnēbqkikareXasna rhhtdI karkarbnMarKNna
 I Tpl eqāt. karbnMlycMhmanI kN³Cachñ rExBeTotmanI kN³I tI ñ; enAGMLyqñMngeTAFñenH rbbpckar
 kanētmanCMaj ekheLgkōkarrkSarbragenkareKarB)antambTdanRbCaFbet yū TñmngkareFVñSnadMnrkare)ahēqāt.

PaBeConeI OnkanEtekheLgēnkarēKbnMare)ahēqāt edlTñnkāngCMaj ngvFsa[®]SkanEt RbesreLgrbs;
 GksegākarNe)ahēqāt. GgkarXabññ GnpCati nigkōRsk)anGnmzykvFsa[®]Skan; EtTU MU aysRmabSegā
 kare)ahēqāt. BkeKvaytémel c,ab; nigbTbBattS Bkare)ahēqāt rbsRbeTs EdI GacI emtg tamkarcg)anrbs;
 rbbenañehlyBkekeFkarsegā kare)ahēqāt BcabepñrhhtdI cb; eTahbCakarCU rñrbsBkeK GacRtU)andakkñhit
 CaerOy²BkeK Gacñ)an nigcgRkqEksarGñkarGnvtpmInAkūkare)ahēqāt. karvaytémōbsGksegākarN
 e)ahēqātmanTmñKVT [ktsmāI ; CaBess edaysarEtRbeTsCaerchmankartajcitCaGnpCaticbBalkararobcMare)ahēqāt
 eqāt tamEbbesrlngytFm'ngRbmTTV ykkarsegākarNe)ahēqāt.

CaerOy² rbbpckarTTV)anClyCMHkōkarrkSaGIMac stñ,EtenAeBl EdI meFūa)aycñerKay cñBalkar
 éKbnMtu)aneKrkexli kdāy edaykarBñEpkeI FnFanrbsrdānigkareRokmōñ. eTahbCayagNa karbnñdI RtU
)anbgāj [exli enāñ GacClykatonñFmanob EdI rbbTajLayenāñR)afñ cg)antamry³kare)ahēqāt. enAkū
 krñMlycMhtñ rbbpckarRtU)anTmñCakññkdāy sarkarGakGñ; RsBñcitpñsRbCaBl rdēTaeI karRbRññkdāy
 bnññAkūkare)ahēqāt EdI RtU)anbgāj CaEksaredayGksegākarN. CakEsh karbgāj BkarēKbnMare)ahēqāt
)anClydI karbenñj ec j GkRKbRKgñpckarBitññgenARbeTsEsbi enAcñM 2000 enāñSkñStamry³ "បដិវត្តន៍
 កូសាប" ១៧/2003 enAGyERkn {bdvñBñTñkñkñ} ១៧/2004 nigenAkahSasñ; {bdvñpñTyI b} ១៧/2005.

kardñBrebob EdI rbbpckar)anbnMare)ahēqāt kñmñk GacClyTajRbCaBl rdēTajT GgGñpCati [tam
 dan nigkatbnñ/karññ aPenAkūkare)ahēqāt naeBl Gnakt. CamlyñgeKal edñenñenAkūcitpkarvaytémōbsFsa[®]S
 enkarēKbnMññ RtU)aneFVLgenAkūgdññakkal 4 epSg²Kā KW karññeQñH Gke)ahēqāt kareXasnae)ahēqātñti

vFēf) aHeqāt nigcgeRkayenAeBl KNnarabsnkeqāt.

ដំណាក់កាលទីមួយ: ការចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត

ដំណាក់កាលនេះកំណត់ជាតើនរណានឹងអាច ឬមិនអាចបោះឆ្នោតបាន ដែលហេតុដូច្នេះ វាគឺជាដំណាក់កាល សំខាន់ជាមូលដ្ឋាន dI bInPaBénkare) aHeqāt. GksegākarNe) aHeqāt) anrkeXlj eQpHGksāb; nigkmarenAel bBaclleQpHGke) aH ឆ្នោត ហើយចំនួនអ្នកបោះឆ្នោតហ្នឹងទើងនេះអាចបណាលមកពីការបន្ថែមដោយផ្ទាល់ ឬមកពីការចេញប្រហែសសាមញ្ញ។ ប៉ុន្តែនៅ kōkrNINamlykēdayenkrNITadBrenH vabegheRkaHfakEdI Fa snkeqātbnmRtU) ane) aH. eBl xH Gke) aHeqāt clleQpHBrdg EdI eV(Gke) aHeqātenaH GacSmKMit CamYm PbnAsAnlye) aHeqāt ehlyGace) aHeqāt) anekchdg. enAkōkrNkbeTot Gke) aHeqāt EdI minmansitj nigstb, EtCaGke) aHeqātexpac maneQphenAel bBaclleQpHGke) aH ឆ្នោត ហើយផ្ទុយទៅវិញ អ្នកអាចចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត ត្រូវបានបង្កជាឧបសគ្គមិនឱ្យចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត ឬក៏ត្រូវលុបឈ្មោះចេញពីបញ្ជី e) aHeqāt EdI CaerOy² BkeKTadjenahTmgCaKamT dI KNbkSRbqatj. knōmk GksegākarN) aneFKarcgRkg EksarGkkarGnutjyV FēnhenAkōjkare) aHeqātmlycmhenACMj BPBel ak. PākgarbsrbppckarkGacbj sresr ខុសអក្ខរាវិរុទ្ធ ឬលុបឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោត ដែលជាសមាជិកនៃក្រុមមនុស្សមួយចំនួន ដូចជាអ្នកទើបចុះ ឈ្មោះបោះឆ្នោតជាលើកទីមួយ ឬអ្នកដែលរស់នៅប្រមូលផ្តុំនៅតំបន់ភូមិសាស្ត្រ ដែលគាំទ្រយ៉ាងខ្លាំងចំពោះបេក្ខជន គណបក្សប្រឆាំង។

ដំណាក់កាលទីពីរ: ការប្រកួតប្រជែងការបោះបោះឆ្នោត

KNbkSkangMnaceFV xbdI karRbkitRbECgkare) aHeqāt edaykarTaj ykRbeyaCnpal xH tamry³ vFCa erch. BkeKTmgbgābskAl KNbkSRbqatj nigGkKamT daksBaFel RbCaBl rdasamBað eRb) asFnFanrbsrdæ ដើម្បីគាំទ្រដល់បេក្ខជនប្រកួតប្រជែង ដាក់ការរៀបចំគណៈកម្មការរៀបចំការបោះឆ្នោតជាមុន ជាមួយនឹងភាពរឹងមាំរបស់គេ ឬការ RKbRKgeI RbBhSbPšay.

របបនេះអាចវាយប្រហារដោយផ្ទាល់ចំពោះបេក្ខជនគណបក្សប្រឆាំង ដោយឱ្យកងកម្លាំងចាប់ខ្លួនពួកគេ ឬរហូតដល់សម្លាប់ Etmbj.]TahrNdšHsaymyenah KNBhigSRbqatjngKNbkSRbqatjenAqāM2004 enA eBl EdI GkRbECgsMan; tNgrBfanaFbtēnARbeTsGuyERkn RtU) anobul Camlyngekai bMNgēFKatel akyaqc, as;

rbbppckarkGaceFV eQpHebkCnKNbkSRbqatj dkecj BbBaQreQpH. enHKWavFcMkōjkarbnMkare) aH eqāt ehlyvakānRbsitPaBkōjkarcab,yksMl geqātmmekKōjkarRbkitRbECgpgedr.]TahrN enARbeTsrsSi enAeBl GtItGnRbFanaFbtI GāLicsanDWrtsāy OreQpHsRmabkare) aHeqātCaGP) al tInKaK enAqāM2000 KatRtU) andkeQphecj BbBaQreQpH RtmētmlyēfHmkare) aHeqāt edaysar EtmankarsmāgGMSInWbbbtDak; ebkPaBrbseI akmankHsbecRēTs.

vFsa³ H I mlyeTot kōjkarbnMarRbECge) aHeqātKWarcHeQpHebkCn EdI ekminsāI ; CamlyngeQpH dI KāngēbkCn EdI rbbkanGmNacBūayamkacbmak;. eFbclIngeFV Gke) aHeqātPbRcL MehlysnkeqātSRmab; ebkCnenahngRtU) bkb. GMBenHmanekiteLgenARbeTsrsSienAqāM1998 kōj kare) aHeqātmlySRmabt; tNgsPaTI Rkōjmy.

របបផ្តាច់ការក៏អាចដាក់កំណត់ ឬយាយីដល់យុទ្ធនាការរកសំឡេងឆ្នោតរបស់បេក្ខជនគណបក្សប្រឆាំង។ ពួកគេ អាចមិន អនុញ្ញាតដល់បេក្ខជនគណបក្សប្រឆាំងក្នុងការរៀបចំការជួបប្រជុំជាយុទ្ធនាការ ឬដោយការបញ្ឈប់ឡានក្រុង ដែលជាកូនអ្នកគាំទ្រ ដល់គណបក្សប្រឆាំងមិនឱ្យចូលរួមការជួបជុំគ្នា ឬក៏អាចប្រើកម្លាំងវាយបំបែកការប្រមូលផ្តុំជួបជុំគ្នាជាដើម។

karekobsqāK(acrtU) andakel škmūnKNbkSRbqatj tammeFua) āymlycmH dI Ca³ mPbnAmU danGac បដិសេធមិនផ្តល់សេវាកម្ម ឬផលប្រយោជន៍ ដែលពួកគេមានសិទ្ធិទទួលបាន ឬពួកគេត្រូវបានឃុំ ឬចាប់ ខ្លួនដោយកម្លាំងប៉ូលីស ឬត្រូវ បានវាយធ្វើបាបឬសម្លាប់ដោយឃាតករសីល្បួល រៀបចំដោយមន្ត្រីគណបក្សកាន់អំណាច។ ឃាតកម្មប្រព្រឹត្តលើសកម្មជនគណបក្ស Rbqatj eTahbCamantictckēday Gacman\TBI yaqxatj edayGMBI enHbBabšarKy [RBW, al dI škmūndēTeTot nigbegtCabriyakasenkarPxyxac. dbecl GkKamT KNbkSRbqatjCaerOy²TTM GarmNImHkabsqāBrbbenah Ca

BessRbshebBkeKBngEpkel rdGmNac cbBhClwPaBrsenARbcbafFfopsxh.]TahrN_RbFaneragcRkRkbRKgeday
រដ្ឋមួយ អាចប្រាប់និយោជិតឱ្យចុះហត្ថលេខាលើសេចក្តីប្រកាសគាំទ្រគណបក្សកាន់អំណាច ឬបើមិនដូច្នោះទេ ប្រថុយនឹងការបាត់បង់
kargarrbsxh.

GkkBngkanGmNacGacTTV)aneRbóbedayminRtmRtU tamry³kareRbR)asFnFanrbsrdaedayxns c,ab;.

គណបក្សកាន់អំណាចអាចប្រមូលផ្តុំមន្ត្រីរាជការ ប្រើប្រាស់យានយន្តរបស់រដ្ឋដើម្បីធ្វើដំណើរទៅជួបប្រជុំគ្នា ឬ ចំណាយសម្រាប់គណ
bkSedaykarbEgVBlm nFisaFarN³. el SBenHeTot GkkBngkanGmNacGacTTV)aneRbóbyagxh]tamry³PaB
el ceFænAkngKN³kmkarerobcMare)ahEqät.

វត្តមានលេចធ្លោនៃសមាជិក ឬអ្នកគាំទ្រគណបក្សកាន់អំណាចនៅក្នុងគណៈកម្មការបោះឆ្នោត តាំងពីកម្រិតជាតិ រហូតដល់
kRmitsAnIye)ahEqät GaceFV xdfFfdI dNnkare)ahEqät. GmLguyU (kakareXasna e)ahEqätm³brobcMare)ah
EqätGacbegh»kas [dI KNbkSkanGmNac edayxkxanmin)anGnutItamc,ab; nigbTbBaantivFe)ahEqät. braCk
rbsm³brobcMare)ahEqätkngkarrk [eXlj nUkarrm aPc,abe)ahEqät GnBaät [KNbkSkanGmNacTxh eTahBk
eKdakkMhiteI lYU (kakarrbsKNbkSRbqat] nigetAhmankar erBR)asFnFanrbsrdaesRmabRbeyaCnKNbkSkóday.
rbbdöenHkGaceRbkarRtU BniturbSxhTeAel RbBngSBpSayedm,eFKNbkSRbqat] TnexSay. GkkEst

អាចផ្សាយព័ត៌មានមានសម្រាប់ចិត្តពាក់ព័ន្ធនឹងបេក្ខជនគណបក្សប្រឆាំងអាចត្រូវបានឃុំ ចាប់ខ្លួន តំរាមកំហែង ឬវាយប្រហារលើរូប
រាងកាយ។ បណ្តាញទូរទស្សន៍ ស្ថានីយវិទ្យុ ឬកាសែតដែលគាំទ្រគណបក្សប្រឆាំង អាចជាមុខ សញ្ញានៃការអង្កេតលើពន្ធដារ ជាមួយ
នឹងគោលបំណងរំខានយាយី ឬដើម្បីរកលេសនឹងបិទចោល។ ការផ្សាយរបស់ ទូរទស្សន៍ ឬវិទ្យុទាំងនោះអាចត្រូវបានរាំងខ្ទប់។ ច្បាប់
ដែលការពារកិត្តិយសរបស់ថ្នាក់ដឹកនាំ ឬដែលហាមឃាត់ការ បរិហារលើបេក្ខជន អាចផ្តល់ជាលេសសម្រាប់អាជ្ញាធរធ្វើការពិន័យលើ
kaEst nigdakkMhiteI esrPaBsarBzmanGmLgeBl yU (kakareXasnae)ahEqät ddtEdI krNenHFab)aneKlteLgenA
RbeTskahSasp;.

enAkngSghénrbppackarCaerch RknhmRbBngSBpSayFmCaerOy²RkBRKgedaybKA EdI manPaBCitstis
ngKNbkSkanGmNac. Cnkal bKA TaljenHgnBaät [ebkCnmmkBNbkSkanGmNacTTV)anPaBgnARkAhkgT
ផ្សព្វផ្សាយរបស់ខ្លួន ឬដោយផ្តោតជាមុខអ្នកផ្សព្វផ្សាយមកពីគណបក្សប្រឆាំង។

CaerOy² KNbkSkanGmNacTTV)anRbeyaCnBkarpSBpSayBzmanedayKpntu üPaB enAtam sInly_

TbTssn nigvItüüCaBessBsmNaksInlyTbTssnCatI.
karRtU BnitüedayrdP)al GacRtUerobcMlgCkbBngdayrcnasmkInly. enAerkamrbppackar Rknhm
RbBngSBpSayFmCaerOy²RtU)anRkBRKgedaybKA EdI CitstisngKNbkSkanGmNac. Cnkal bKA TaljenH

អនុញ្ញាតឱ្យបេក្ខជនគណបក្សកាន់អំណាចទទួលបានភាពអនុគ្រោះផ្នែកផ្សព្វផ្សាយច្រើន ឬក៏យកកម្រៃ សេវាផ្សាយកម្រិតថោកជាង
keRmEdI ykBebkCnKNbkSRbqat].]TahrN_dCaeNakngkare)ahEqät eRCserisRbFanaFbtenARbeTskahSasp;
enAcqat0005.

KNbkSkanGmNac CaerOy²TTV)anRbeyaCnBkarpSayedayI emögenH enAtamsInlyvItüü nigTbTssn_

CaBessKInlyTbTssnrbsCatiEdI CaRbPBBzmansManchBaHGke)ahEqätCaerchnak;. c,ab; nigbTbBaätsBkar
បោះឆ្នោតអាចតម្រូវឱ្យមានការផ្សាយដោយមិនលម្អៀងនៅអំឡុងពេលយុទ្ធសាស្ត្របោះឆ្នោត ប៉ុន្តែច្បាប់នេះមិនគ្រប់គ្រាន់ទេ ឬក៏ត្រូវ
Gnutpancticbndf.]TahrN_BkeKGactRmU [RbBngSBpSayrbsrdael] ;ebkCnnaCamlynngkarEbgEckeska
nUry³eBl emagpSay bInkxkxanmin)anR)abRbBngSBVpSayEkCn [eFbcheT. KN³kmkarerobcMare)ahEqätmin
ykcitTkdakRtU BnitüBaenHedm, [man karpSBpSayminI emögenahely Cal Tpl BzmanenAemagpSaysMan;
nigkarpSBpSaydéTeTottam TbTssnenH I emögCaerOy²cbahKNbkSkanGmNac. eBl xh kmuFBzmanTbTssn_

eTAel IsmaCksPa. smaCksPamYchMh RtUshti eyabl BifakdiknaMNBkSxhsh mnnngFVscKpsermccitGV
mYenAKmKN³kmkarrbsxh.

KNbkSneya)ayCabegät TabbenAetbnpFKarpasbhsmaCksPamKBKNbkSrbsxh. kngqamVbenH man
tINagra[®]sch ៤ រូបmkBKNbkSប៊ុនស៊ុនប៊ុន nigមួយរូបmkBKNbkS សមរង្សី)an)atbg; smaCkPaBSPa edaysar
)anbgaj ekal CthrmineBj citpwekal neya)ayrbsKNbkS ehly)ancaKecj BKNbkSeTAcU rhCamYKNbkS
deTeTot. cMnkគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជា)anpasbhsmaCksParbsxh ពីររូប EdI)anTTY mrNPaB nigRtUpaseTA
eFlkarenAsbbskzpsg.

eTahbច្បាប់ស្តីពីការបោះឆ្នោតជ្រើសតាំងតំណាងរាស្ត្រ ត្រូវបានធ្វើវិសោធនកម្មជាបន្តបន្ទាប់ក្នុងក្របខណ្ឌ
TabdenHrtU)ansgshlil nigGktINagra[®]shEgmychMhYlfa ជាការដាក់ខ្លួនឱ្យងាយរងគ្រោះ ផ្នែកនយោបាយ xN³
EdI maRta 120 EdI cgsmaCkPaBGktINagra[®]shAnqKNbkSneya)ayminrtU)an GktINagra[®]shRSU KäeFV
vesaFnkmp edm, I GktINagra[®]shmanEkraCuPaB BKNbkSneya)ayenaleT ebeTahbCamankarTamTarBGktINag
ra[®]shnigsgshlil mYchMhkeday. GktINagra[®]shម៉ោង សាវ័ន mNü kBgFVab)anBnü I fa kareFVesaFnkmp
eTAel maRtaenH KWamTar នូវន្ទះនយោបាយរបស់គណបក្ស នយោបាយជាប់ឆ្នោត.

qabH vmanrdasPa)aneFV
karpasbhtAkan;TtaldffEdI RtU
)ansagsgGsRbmaN ៣០ឆ្នាំ-
ដុល្លារGaemrk nigeFlkarsemaFEdI
mankarcU rhBbnNpsbbsPa
mkBRbetScitxag EdI cMnay
GsRbmaN ៥០ម៉ឺនដុល្លារអាមេរិក.
kar cMnayenHrtU)anGktINag
ra[®]shmYchMhYl faCakarcMnay
ekchhsehTuxN³EdI Gkxhfa
vaCasMNgRbvthsa[®]shRmab;
stvtSTI 21 nigCanmitpbénI T§
RbCaFbet yü. eTahbCavmanrdas PaenH RtU)ansemaFCapukarkal Bēf 7 Ex 7 -kkala; qam2007 nig)anebk
smYRbCBj Gokh²keday xmE⁹V segteXij fa GktINagra[®]shmYchMh)anCbbBa edaykngbnb; rbsxhKan
sm³eRbR)asdcCa កំពូម អ៊ិនធឺណេត និងទូរស័ព្ទCaedm EdI nalV mankaralyshdI karbbj kargarrbsxh.

eI SBenHeTot eTahbGkarfmanThMagmnyagNakeday kKksegatkarNenAetminrtU)anGnBatt [cu
segatenAkjkk[®]ChbsKN³kmkarCmaj Tab9rbsrdas PaenH EdI eh t p I Bhmfa mkBbnbRbCmtdcegöt Eehtu
pI el kenHfa Cakic[®]Chsmajtepkü.

kngqamVbenH EdI CaqabHkare)ahqäteRCIsersRkínRbikSaXMsqät; tamkarGegät nigBzmanEdI xmE⁹V
TTY)anTakI gngchMhen ការចុះទៅមូលដ្ឋានរបស់អ្នកតំណាងរាស្ត្រ បានបង្ហាញពីការធ្លាក់ចុះយ៉ាងខ្លាំង ebeRbóbeFobeTA
ngqam(9)-5(0 Tc 18 0b)-135)-85)-85)-135ad5adMakdM

énGktINagra®(FadyGs)anchmll danmNt TUFdy 24 extPRKdy cMh ១.៧៦៣ el k Fokcd ៣៥% ebbFobeTAcām
 mmEdl man ២.៧០៥ el k. karsegæXlj fa GktINagra®SKNbkSប្រជាជនកម្ពុជាcMh ៦៩ rb)aneFIskmPaBekch
 CageKrhthdI ; ១.១៥៧ -tcCagqām 15° Edl man ១.៣៥៨ el k; bnabomkGktINagra®SKNbkSសមរម្យ cMh
 ២៤ rb)anchmll dan ៤៧៥ លើក -tcCagqām 55° Edl man ១.០៦៥ el k; nigGktINagra®SKNbkShhshimbicMh
 ១៤ rb)aneFIskmPaB)anEt ១.៣១លើក -tcCagqām 54° Edl man ២៨២ el k; . karsegæXlj fa គណបក្ស
 ប្រជាជនកម្ពុជាenAmanI kN³skmxcdyshobkar កសាងសមិទ្ធផលនានា សួរសុខទុក្ខ ចែកអំណោយ និង ពង្រឹងបណ្តាញគណបក្ស.
 CamlyKaerñah គណបក្សសមរម្យ ក៏នៅតែរក្សាការនាំមុខគេអំពីការជួយអន្តរាគមន៍បញ្ហានានា របស់ប្រជាពលរដ្ឋ។
 CarhetybsegæXlj fa bnabBlsbbwñitbBañenH)anposbñifakdknaBKNbkShhshimbic mkKNbkS
 RbCaCnkmeavij mk តុល្យភាពអំណាចត្រួតពិនិត្យរបស់ស្ថាប័ននេះទៅលើស្ថាប័ននីតិប្រតិបត្តិ ហាក់មានការធ្លាក់ចុះRCh ebbRbób
 eFobCamlynyqām² eRBAhfa sbbhTdyBrenHstetKamkarRkbRKgrbsKNbkS Etmly.
 r)aykarNl mlt sBkarXabmll sPa nigTINagra®spñññh nymanecj pSayCtkdyeBl qab;enH ebeI ak
 Gkcg)ansñTmak;TImgmsäkkarkNbl xmE^៧ .
 xmE^៧ kñnymanecj pSayr)aykarNXabmll sPa nigTINagra®sb nigr)aykarNXabmll raCrdaP)al
 skmabry³eBl mlyGaNtñI 3 -2003-2008; enAmnkare)aleqãterCstãtTINagra®spgEdr. shrgcãññamdan
 GanedayemRtl.

shGrKIN jii

KNkñka xññV mæsknyMogbiyæykyI ; nigBlsdy ១- ដល់ការបោះឆ្នោត ដោយសេរី

និងយុត្តិធម៌ តាមរយៈការបញ្ចុះបញ្ចូល និងការតស៊ូមតិ ឱ្យមានគម្រោងការគតិយុត្តិសមស្របមួយ មានការអប់រំ ផ្តល់ព័ត៌មានដល់អ្នកបោះឆ្នោត
 អំពីសិទ្ធិរបស់ពួកគេ និងមានសកម្មភាពអង្កេតឃ្នាំមើលដែលកាត់បន្ថយភាពមិនប្រក្រតី ហើយផ្តល់ទិន្នន័យ អង្កេត ដែលអនុញ្ញាតឱ្យមានការវាយ
 តម្លៃមិនលម្អៀង និងជាក់ច្បាស់ចំពោះដំណើរការបោះឆ្នោត។ ២- សម្រាប់សារៈសំខាន់ប្រកប ដោយអត្ថន័យនៅក្រោយការបោះឆ្នោតតាមរយៈ
 ការអប់រំ និងវេទិកាសាធារណៈនានា ដើម្បីជំរុញឱ្យប្រជាពលរដ្ឋចូលរួមក្នុងនយោ-បាយ និងការធ្វើសេចក្តីសម្រេចចិត្ត ការតស៊ូមតិ/បញ្ចុះបញ្ចូល
 ឱ្យមានកំណែទម្រង់ការបោះឆ្នោត ដែលបង្កើនគណនេយ្យភាពរបស់ មន្ត្រីជាប់ឆ្នោត ហើយផ្តល់ឱ្យនូវទិន្នន័យអង្កេត ដែលនាំទៅដល់ការវាយតម្លៃមិន
 លម្អៀង និងជាក់ច្បាស់ស្តីពីការបំពេញការងារតាម កម្មវិធីនយោបាយរបស់មន្ត្រីជាប់ឆ្នោត។

គណៈកម្មការព្រឹត្តិបត្រ	
១. លោក គង់ បញ្ញា	ទីប្រឹក្សាផ្តល់យោបល់
២. លោក ចំនួ ដារីន្ទ	ប្រធានសម្របសម្រួល ព័ត៌មាន និងការផ្សាយ
៣. លោក អាណ សាន	មន្ត្រីសម្របសម្រួលការ និពន្ធ និង ព្រឹត្តិបត្រ
៤. កញ្ញា រស់ ស៊ីណារ៉ា	សមាជិក
អាសយដ្ឋាន	
ផ្ទះលេខ ១៣៨ ផ្លូវ ១២២ សង្កាត់ទឹកល្អក់១	
ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ កម្ពុជា	
ប្រអប់សំបុត្រ ១១៤៥	

ទូរស័ព្ទ	០២៣ ៨៨៤ ១៥០
ទូរសារ	០២៣ ៨៨៣ ៧៥០
អ៊ីម៉ែល	comfrel@online.com.kh
គេហទំព័រ	www.comfrel.org
បើលោក អ្នកនាងកញ្ញាមានសំណូមពរ ចម្ងល់ ឬមានបំណងចូលរួមយោបល់ ឬស្នើសុំព្រឹត្តិបត្រសម្រាប់ស្ថាប័ន សូមទាក់ទងមកកាន់យើងខ្ញុំតាមរយៈអាសយដ្ឋានខាងលើនេះ។ ព្រឹត្តិបត្រ “អ្នកឃ្នាំមើល” ពិរុទ្ធការសមាគម-មិនមែន រដ្ឋាភិបាល ទៅដល់ដៃប្រជាពលរដ្ឋនៅទូទាំងប្រទេស ដើម្បីត្រាប់ត្រង់ព័ត៌មាននានាប្រជាពលរដ្ឋ និងអ្នកគំណាច និង អ្នកដឹកនាំពាក់ព័ន្ធក្នុងការចូលរួមស្ថាបនាសង្គមប្រជាធិបតេយ្យ ។	

ក្រុមការងារអង្គការសង្គមស៊ីវិលរៀបចំវិវាទសិទ្ធិមនុស្ស ១០ ឆ្នាំ

សេចក្តីថ្លែងការណ៍រួម

ទិវាសិទ្ធិមនុស្សអន្តរជាតិ ខួបលើកទី៤៩ ថ្ងៃទី១០ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៧



enAKឃ្នាំ»kasទិវាសិទ្ធិមនុស្សអន្តរជាតិ ១០ឆ្នាំ ឆ្នាំ២០០៧ ខួបលើកទី៤៩ énesckf្តkarNcaskl sBl
sITf្តnnsS Edl RtU)anGnmkkaI Bêf្ត110 Exf្តqđ1 948 Ggkarsg្តnsllil sthcl r្តmGbGrsaTr nigman
ebtesamnsSCaxabJ Edl rdaP)al km&abk»kas [Ggkarsg្តnsllil)anR)arB្តទិវាសិទ្ធិមនុស្សខួបលើកទី៤៩
eRkamRbFanbT {សិទ្ធិមនុស្សសំរាប់មនុស្សក្រុងរួម} enAKឃ្នាំRBHraCaNacRkkm&a.

Ggkarsg្តnsllil TabJGsssthcU r្តnrWkcdyKINdI yBaNk្តbbsvrbus enAel BPBel akEdI)an
I Hbgk្តbbskkmpBj kicKarBarsITf្តnnsS edm,bBhttkarBarsITf្តsrPaB CaBessenAKឃ្នាំRBHraCaNa
cRkkm&aEdI)anI HbgGayCvit km abjkay km abjcitk្តbBhttungcl nakarBar sITf្តsrPaBrbsmnsS
knqmk.



enAKឃ្នាំ»kasénTivadhesvisaI enH Ggkarsg្តnsllil)anepptkarykcitf្តkdakeTAel IbBa&clg²
mYcM្តH EdI)an nigk្តbgektmaneLgenAKឃ្នាំRBHraCaNacRkkm&a dtCa karntGts ykdFbkarcabxhxis
c,ab;ntfNDPaB karefTandkmiGbBkrI y karntbngesrPaBénkarbeBaPmtinigkarCbRbCMACasaFarN³
karCj dtRspnigkar EdI k្តbHbal yagf្តf្តf្តdI sg្តnCatif្តmU . karekheLgénkarntGtsdFbkarcab;

ខ្លួនដោយសារបញ្ហាដីធ្លី និងការបណ្តេញប្រជាពលរដ្ឋចេញពីផ្ទះសំបែងដោយបង្ខំ ដើម្បីប្រគល់ដីទៅឱ្យអ្នកមានអំណាច ឬអ្នក
man karefM GnpaydI shKmnCnCatiedmPaKtc kskr nigGkRkRkenATCnbT nigTRk្តy EdI kanEtmancM្តH
eRcheLg²enAKm&a. krNbeNlj ecj BpHsBogedaybg្តmYcM្តH)anbNpI [manmnsSrgrbS nigsab;
)atbgCvitEfmeTotpg cMnkGkRbRBitpinRtU)aneKykeTAphtastamc,abeT. karcab:XM្តmnsS
eday sarbBa&TMasdFb)anekheLgCal lab;. eyagtamr)aykarNrbsKN³kmpFkarRbRBitkmunigevTka
énGgkarminEmnrdaP)al sBlkm&a)anbgaj fakry³eBl 10Exnaqđ1 2007enHmanmnsSclM្តH 121nak;
U)ancab;nigXM្តbedaysarEtbBa&TMasdFb

vbtpf្តb)ankayeTACabBa&ekAKKkenAKm&a nigCarbFanbTmYk្តgRtU)anykcitf្តkdakBRKb;

មជ្ឈដ្ឋាន។ ដូច្នេះឆ្លៀតក្នុងឱកាសទិវាសិទ្ធិមនុស្សអន្តរជាតិខួបលើកទី៥៩ enH Ggkarsgñsñil shTTbraCrdæ Pi)al [mankarykcitpikdak; ()anxdukaCagmn kũjkaredaHRsaybBaðTajenH edayeylg TaldGskAssth bnþFkarshkarkũjkaredaHRsay edm,el ktakgkmtCvPaBrsenArbsRbCaBl rdæg nigel ksyñsñitñ mñsñ I TñbCaFbet yñenAkmeapg .

Ggkarsgñsñil nigshCBkmkkrkm&Edl)ancU rñkũ»kasénTivasitññsñel kenHy l eXlj fa {ទិវាសិទ្ធិមនុស្សជាទិវារបស់មនុស្សគ្រប់រូប" ។ ដូចនេះ យើងត្រូវការចូលរួមពីគ្រប់មជ្ឈដ្ឋាន "យើងសូមឧទ្ទិសឱ្យទិវានេះក្លាយទៅជាទិវាមួយលាងជំនះនូវភាពមន្ទិលសង្ស័យ និងនាំមកនូវការអធ្យាស្រ័យរវាងគ្នា និងគ្នា ដោយប្រកាន់យកមធ្យោបាយអហិង្សាក្នុងការដោះស្រាយបញ្ហា} .

ឆ្លៀតក្នុងឱកាស នៃទិវាសិទ្ធិមនុស្សអន្តរជាតិ ខួបលើកទី ៥៩ ដ៏ប្រពៃនេះ អង្គការសង្គមស៊ីវិល សូមអំពាវនាវដល់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ជាពិសេស អាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ចគ្រប់ជាន់ថ្នាក់ និង តុលាការ ដូចខាងក្រោមនេះ ៖

- បញ្ឈប់ការជំលៀសប្រជាពលរដ្ឋចេញពីផ្ទះសំបែងដោយបង្ខំក្នុងបញ្ហាទំនាស់ដីធ្លី ដោយរាជរដ្ឋាភិបាលត្រូវមាន eKal neya)ay edm,Fanad l karman l ðAdansmrmũ Taldsñmal PaB nigkarskSarbsmñsñSRKb; rb .
- សូមបញ្ឈប់ការចាប់ខ្លួនប្រជាពលរដ្ឋស្នូតត្រង់ ដោយសារបញ្ហាវិវាទដីធ្លី និងផ្តល់យុត្តិធម៌ឱ្យបានច្រើនជាងមុន ជូន CnrgeRKaHedl RtU)aneKñ aPñitñ
- ebkTU aysitñsrPaBkũjkarsñdgmñti karCvRbCñasaFarN³ edm,elKarBel ksyñ nigkarBarsitñ mñsñ nig l TñbCaFbet yñ .
- I ðbñatGñBBkr l YRKbrbPaB edm,kicGñPvDñCatinignltñrdæBj el j enAkme&a .
- sñbñtñl akarKñBRgñCñhrEkraCñrbsxñ edm,lkSñ)annũkarkatñkedayytñm' nigsmñm'
- el ksyñ nigeKarBsñitñmñkr CaBessBRgñkaredaHRsayvvaTkargaredaysñþFl .
- karBarel ksyñ sitññCñtedmPaKñtic CñCatPaKñtic CaBessñitñsrPaBExpñkñ&æRkam [man sitñsrPaBdñRbCaBl rdæñTA ecosptñGñkarerñseGñRKbrbPaB .
- បញ្ឈប់ និងលុបបំបាត់រាល់ទម្រង់នៃការជួញដូរ និងការកេងប្រវ័ញ្ចលើកុមារ ។

GgkarEdl KarñtesckñfñgkarNenHññman³ គណៈកម្មាធិការប្រតិទិនកម្ពុជា នៃអង្គការ-សមាគមការពារសិទ្ធិមនុស្សកម្ពុជា -23 Ggkar-smaKmsmaCk! វេទិកានៃអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលស្តីពីកម្ពុជា -83 smaCk! គណៈកម្មាធិការខុមហ្វ្រែល -10 smaCk! គណៈកម្មាធិការនិកហ្វឹក -7smaCk! គណៈកម្មាធិការ លុបបំបាត់រាល់ទម្រង់នៃការរើសអើងប្រឆាំងនារីភេទ -75 smaCk! ក្រុមប្រឹក្សាយុវជនកម្ពុជា -6 smaCk! គណៈកម្មាធិការ CCC -104smaCk! គណៈកម្មាធិការ COSECAM -22 smaCk! សហភាពការងារកម្ពុជា -shBñshCB 6 CasmaCk! គណៈកម្មាធិការ CPWP -7 smaCk! សម្ព័ន្ធភាព AFEC -28smaCk! អង្គការផែកកម្ពុជា និងអង្គការស្តារកម្ពុជា ។

ការប្រកួតប្រជែងការណ៍សំខាន់ៗ
ពីខែ កញ្ញា ដល់ខែ វិច្ឆិកា ២០០៧

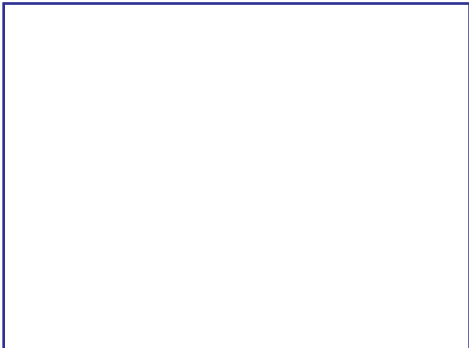
ត ត

- ០៣ តុលា ³ sal a]TbN)anRbkastmd sal Rkmtul akarRkngPMBj [enAdEdI cbBahlkrNICabecaTrbs; sempRkknRBH tambNbrbsE] ភ្នំពេញ ប៉ុន្តែ BbTrMl aPel bscckfkkcitpeBal Klab; BnhaKar 18 Ex nig sgCmktbI KNbkShh simbicchh 15 mWdu orGaemric. ០៦ តុលា : E] ភ្នំពេញ ប៉ុន្តែ manRbsasnfa erOgkpnHnngRtUcb; ebsempRkknRBHyI RBmRbKI dKNbkS mkvij . E]> ភ្នំពេញ ប៉ុន្តែ RbFanKNbkShh simbic manRbsasn_enAef ០៧ តុលា fa "ព្រះអង្គឯងទេ ដែលបានបិទទ្វារដោយអង្គឯង តែហ្នឹងស៊ិនប៉ិចមិនបានបិទទ្វារទេ". enAef ០៨ តុលា el ak យូ ហុកភ្នំ manRbsasnfa "ច្រកបិទនោះស្ថិតនៅត្រង់ការលើកលែងទោស ។ ...សោ បាត់ទៅក៏គេធ្វើសោថ្មីបានដែរ".
- ០៥ តុលា : RBHkrNarBH)aT sempRBHbrmnaf neratpn shmmI eR)as RBhraCTaneKarmgar semp ខា ស៊ីម CasempGKAnhaFmpBaFisal Ca sh/ semp ហេង ស៊ីន CasempGKAnhaBj a crkl ehg slh/ semp ហ៊ុន សែន CasempGKAnhaesnafbteteCa hta Esn. enAef ២២ តុលា semp ហ៊ុន សែន)any/keKarmgarfnpHEstgrkkaKaM edaymanRbsasnfa "ក្រុមមន្ត្រី និងប្រជាជនគ្រប់ស្រទាប់វណ្ណៈនឹងគាំទ្រខ្ញុំ បើមិនអញ្ចឹងអាចនឹងធ្វើ ឱ្យព្រះមហាក្សត្រខកព្រះម្តាយ".
- ០៨ តុលា : mhasn)atKNbkShh simbic)anEkPaBkaM ebkPaBmaS; kSRtI នរោត្តម អុណន្ទី Canaykrd tpsRmabkar e) aheqat tMnagra SpM 2008.
- ២១ តុលា : RBHGgnas; rNbIfseFkarGBavnavCafTot dI E] សម រង្ស៊ី [CMY smkRbCaFbet yu edm,RbECgnngKNbkSRbCaCnkmea. Cafp eTot enAef ២៤ តុលា RBHGgnas)anGBav nav E] សម រង្ស៊ី nigel ak ភីម សខា [cu kmadKaCa "ចលនា រួមមួយ" minkare) aheqat qM 2008. enAef ១៨ វិច្ឆិកា ២០០៧ KNbkSsitgnas)aneqlytbCavCman edaymanI kxNcbahsbnrbsRBHGgnas; rNbIfgnH.
- ៣១ តុលា : el ak ហ៊ុន ប៉ុន្តែ RbFanGgPaBGGakSsemp hta Esn RtU)anEtgtalyCaCMYkar sempsgC យូ ភ្នំ bEnhBel garrbseI akCaCMYkarSabrbssempsgC ទេព ច័ន្ទ.
- ៤ វិច្ឆិកា : E]> សម រង្ស៊ី manRbsasnfa KNbkSsm rgSRbkasBbMngdakesbsckpBagc,ab; [mankar kINtrtmEtmyGaNt psRmab:tMnagnaykrd tps



ន ន ប

២៨ កញ្ញា : KN³kmpFkarRbRBit kmkarBarsitgnasSkmea)an ចេញសេចក្តីប្រកាសព័ត៌មានស្តីពីការអំពាវនាវ បញ្ឈប់អំពើហិង្សានៅ Ptha. esckp(bkasenH)anbBaak; BkarCU rhmrNTkcl RBH sgC nigCnslw EdI RtU)ansmabGML)atkmGhigSaenARbetS enH ehly)aneFkarefal eTasrbbeyaf aPtha.



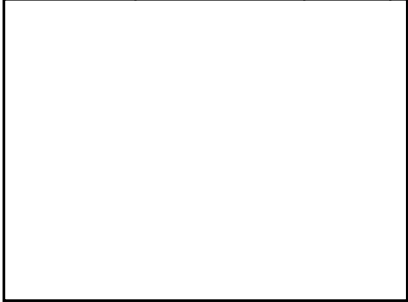
ត

ម ៧ ង

- **៥ កញ្ញា :** bBaItatdkariyal (ye) aHeqät nigkariyal (ycheQpHe) aHeqät RtÜ) anbiTpSayenAtam sal aXM sgät; TU adRbeTs.



- **៦ កញ្ញា :** smkSgkar Edl rihman Ggkarnkht xne^១ មជ្ឈមណ្ឌលសម្រាប់ការសិក្សាជាន់ខ្ពស់ និងវិទ្យាស្ថានជាតិប្រជាធិបតេយ្យសម្រាប់
kckRarGnpCati) anecj esckpfog sarBtmans BkareFk svnkmpBaQpH
Gike) aHeqät Edl) anpH Gnissas n
[ykcitfkdakCaGaTPaBeTAel I
GikEdl minTan:) ancheQpHe) ah



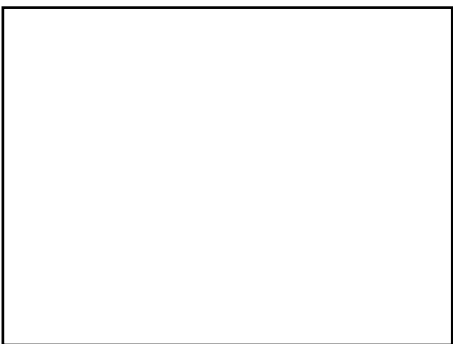
eqät.

- **១៤ កញ្ញា :** r) aykarNs BkarGegäteTAel bBaQpHGike) aHeqät eRtómecm, ll becj BbBaQ) ah eqät edayxne^១) anrkeXlj fa) an rkeXlj fa kú 124 Pthiman 46 PthiesingRbmaN 37° ektman PaBminRbRkténkarRsgQpHminRtMrtÜ edaykúgcmNameQpHGike) aHeqät Edl Rsgedm, ll bman cmh 9:694nak; kú bBaBnahmanGikmansitf) aHeqät Edl RtÜ) aneRtómI beQpH bñpñankarGnutksnsitvFI yagehac Nas; 4°.

- **១៧ កញ្ញា :** el ak Friedrich Humberger RbFanRbtPshKmnGw) anbegb [duf fa shKmn_Gw) ongbBaB ebSkCnmksega karNkare) aHeqät sPatMnagra[®] spal 2008 enAkmeaxagmx.

- **០២ តុលា :** xne^១ ecj r) aykarNbzmeI kTI. sPl PaBminRbRkténAkúgcmNrkarnhitubBaQpH nigcheQpHe) aHeqät Edl) anvaytemxscBalkarxitxNogRbgrbsK&ç b nigm^១ Bkbl labfak; eTahCayag enHkeday xne^១ segäteXlj fa el (onendNrkarncheQpHe) aHeqät enAqahHmankRmitFakch ebekbób eFobeTAnogqM 2006. **១៨ តុលា :** enAkúg) aykarNbzmeI kTI 2 vij xne^១ enAmankarRBñy) arm0 ចំពោះការស្រង់ឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោតដាក់ក្នុងទម្រង់១០២៥ ដើម្បីសុប ដោយពុំបានយោងលើឯកសារគតិយុត្ត ឬភស្តុតាង c,as;l as;tamesckpNnabbs;K&ç.

- **០៣ តុលា :** xne^១ ecj esckpBkasBzmansBll Tpl énkarnGegäteTAel RbBñsSBpSay BEx] sPa dI Ex kBaQpM 2007 edayCaTBTAségateXlj fa KNbkSRbCaCnkme&a KQCaKNbks QanmxeKcWBaHl TPaBeRbR) asRbBñsSBpSay ឬត្រូវបានប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយទាំងទូរទស្សន៍រដ្ឋ និង ឯកជនទាំងអស់ និងវិទ្យុ SarBzmane) ahBm<nigeGLcRtúkmlychh) anpSayBzman nig skmPaB [CaBessKWarpSayrbs;TBTsSnCatikme&a -TTk'.



- **១៥ កញ្ញា - ២០ តុលា :** dMnakkarBhitubBaQpH nigcheQpHsKmakare) aHeqät eRcstaltMnagra[®] spal 2008. éf^១ **១៤ កញ្ញា** É] Gm sSp) aneFkar GBavnav [CnrmCatExpeTActh eQpHe) aHeqät.

ម

ង

- **១៩ កញ្ញា :** el ak nh CaRtÜ) annaMücu tu akarExpRk hm tamdkabgab; nigRtÜ) anseRmc [XMbeNpHGasnñ **២០ កញ្ញា :** KN³ kmpFkarRbRBitkmpñGgkar-smakmkarBarsitñmsS km&a) anecj esckpfogkarN_

ចំរើងខុមហ្វ្រែល

(លំនាំបទ ឆែយ៉ា ក្លាយ)

- ១~ x̄mE[Ⓢ] ក̄V KN³km̄fkar
s̄PKcit̄p̄seḡt̄ep̄l̄ḡp̄t̄;
 - ២~ C̄l̄h̄r̄GB̄üāR̄k̄it̄ Fana
e)ahedayvagév̄m̄heq̄at
 - R~ X̄ab̄h̄ll̄ d̄h̄N̄h̄v̄it̄p̄
beR̄m̄R̄b̄CāR̄b̄s̄R̄s̄l̄
 - ៤~ ebeX̄l̄j̄ manx̄l̄cen̄h̄
r̄h̄s̄aḡk̄, b̄ic̄, ab̄t̄R̄ma
 - ៥~ KāR̄T̄R̄b̄CāF̄bet̄yü
seR̄m̄cc̄it̄p̄h̄T̄ab̄Ḡs̄K̄ä
- ÉkraC̄ük̄ic̄R̄ar̄B̄b̄k̄s̄ n̄igr̄d̄æ
edayk̄ḠM̄N̄t̄R̄K̄b̄kāl̄ e)ah̄eq̄at
 - C̄M̄j̄ R̄b̄Cāc̄ll̄ r̄h̄e)ah̄eq̄at
edayq̄n̄P̄ep̄t̄ȳt̄F̄mes̄rl̄
 - t̄M̄N̄aḡCābeq̄at̄beBāj̄s̄ǟed̄
tam̄Bāk̄üs̄M̄Ed̄l̄)ans̄n̄üa
 - x̄mE[Ⓢ] ក̄V s̄PK̄es̄h̄p̄l̄ m̄th̄ank̄ä
[l̄ f̄f̄as̄R̄k̄it̄ Fana
 - Ed̄l̄ p̄l̄ es̄rd̄l̄ Ḡs̄R̄b̄Cā
Cat̄īn̄iḡR̄b̄Cār̄ger̄ŌgēT̄AēḠly

និពន្ធដោយ: ជាំវិទ្យា

មំនុកបម្រុងនេះត្រូវបានចាក់ផ្សាយជាភ្លើងរាល់ថ្ងៃ សុព្រ ម៉ោង ៧:៣០នាទីព្រឹក នៅកម្មវិធី "ឃ្នាំមើលប្រចាំសប្តាហ៍" នៃការផ្សាយសំឡេង សង្គមស៊ីវិល រៀបចំឡើងដោយខុមហ្វ្រែល ។

កាតព្វ កាតព្វនិពន្ធ :

អ្នកសង្កេតការណ៍ខុមហ្វ្រែល

- 1> namḠk̄s̄eḡt̄kar̄N̄x̄mE[Ⓢ] ក̄V
b̄b̄B̄j̄ k̄arḡaredays̄t̄s̄M̄
 - 2> T̄ab̄j̄m̄n̄ eR̄k̄aȳ n̄iḡeB̄l̄ e)ah̄eq̄at
s̄K̄m̄PāB̄Ḡk̄Bāk̄B̄h̄s̄it̄
 - 3> ȳkk̄m̄d̄k̄aȳ n̄iḡs̄art̄l̄
seḡt̄d̄h̄N̄h̄v̄it̄p̄R̄b̄k̄R̄b̄EC̄ḡ
 - 4> eT̄āh̄eB̄l̄ x̄h̄R̄t̄ǕēK̄K̄M̄am̄
k̄R̄T̄āl̄s̄t̄F̄nedaȳcit̄F̄m̄
 - 5> m̄in̄fāeB̄l̄ eP̄ȫgr̄ḡarek̄ä
b̄b̄B̄j̄ k̄ic̄R̄aredaȳFana
 - 6> en̄h̄eh̄lȳv̄t̄PāB̄d̄f̄f̄a
nāl̄R̄b̄Cām̄in̄l̄ Ḡheq̄at
- min̄en̄AḠl̄ EḠl̄ Et̄ḡxit̄x̄M̄
C̄l̄h̄r̄nḡmāl̄GB̄üāR̄k̄it̄ .
 - s̄PK̄xit̄x̄M̄p̄t̄ tam̄B̄h̄it̄ü
R̄k̄im̄b̄k̄SēB̄j̄ cit̄b̄it̄R̄b̄EC̄ḡ .
 - R̄b̄w̄ER̄bḡX̄p̄t̄x̄l̄tam̄m̄in̄Ēl̄ ḡ
k̄ḡb̄M̄nḡEs̄ḡȳt̄F̄m̄' .
 - eK̄T̄arēK̄T̄am̄P̄it̄P̄ȳj̄ ½
b̄b̄B̄j̄)an̄l̄ R̄K̄b̄k̄arḡar̄ .
 - s̄PK̄cit̄s̄h̄Ām̄in̄f̄ȳra
ȳt̄F̄m̄R̄K̄b̄k̄R̄kāe)ah̄eq̄at̄ .
 - Ḡk̄s̄eḡt̄kar̄N̄Et̄ḡĒtep̄t̄
ec̄j̄ eT̄Ae)ah̄eq̄atedaȳes̄rl̄ .

ដោយ : ជាំវិទ្យា